

Gemeinde Fläsch



Jahresrechnung 2020



Jahresrechnung 2020

Inhaltsverzeichnis

Allgemein

Jahresberichte	Seite	2 - 12
----------------	-------	--------

Jahresrechnung

Erläuterung der Jahresrechnung	Seite	13
Abweichungen Erfolgsrechnung	Seite	13 – 15
Bilanz	Seite	16 – 20
Erfolgsrechnung	Seite	21 – 31
Investitionsrechnung	Seite	32 – 34
Anhang Jahresrechnung (<i>gemäss separatem Inhaltsverzeichnis</i>)	Seite	35 – 44
Erfolgsausweis und Finanzierungsausweis	Seite	45 – 46
Geldflussrechnung	Seite	47 – 48
Kennzahlen	Seite	49 – 50

Berichte

Bericht der Revisionsstelle RRT Chur	Seite	52 – 53
Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission	Seite	54
Funktionärsliste	Seite	55

Bericht des Präsidenten

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger. Auf den nachfolgenden Seiten erfahren Sie, was in den einzelnen Ressorts im Berichtsjahr 2020 geschehen ist. Die Ressortleiter informieren über die aus ihrer Sicht wichtigsten Punkte des vergangenen Jahres.

Einweihung neues Mehrzweckgebäude

Anlässlich des Dorffestes konnten die Einwohner das renovierte und erweiterte Mehrzweckgebäude besichtigen. Die Turnhalle, das Kernstück der neuen Mehrzweckhalle, ist hell und ansprechend gestaltet und das Wandbild mit alten Fotos von Fläsch hat zu vielen interessanten Diskussionen unter den Besuchern angeregt – weisch no dozmol, früäner...

Die moderne Gastroküche ermöglicht eine effiziente Bewirtung bei Anlässen. Der stimmige Gemeindesaal überzeugt mit seiner 'Fass'-Decke, den ansprechenden Leuchtkörpern und dem Panoramafenster zum Fläscher Berg hin. Besonders viel Freude bereitet der neue, grosszügige Kindergarten mit eigenem Aussenbereich, wo sich die Kinder in sicherer Umgebung austoben können.

Auch der Aussenbereich östlich des Schulhauses wurde neu gestaltet, mehrere Bäume gepflanzt und Spielgeräte aufgestellt, damit die Schulkinder in den Pausen mehr Möglichkeiten zur Beschäftigung haben.

Sehr erfreulich ist die Kostenseite der Sanierung und Erweiterung des Mehrzweckgebäudes ausgefallen. Die effektiven Baukosten liegen rund CHF 400'000.- unter dem bewilligten Baukredit von CHF 5'230'000.-

Dorffest 2020

Das Dorffest wurde einmal mehr gut besucht. Es war dieses Jahr eine willkommene Abwechslung von den teilweise einschneidenden Massnahmen infolge COVID19 im Frühjahr. Das schöne Wetter hat auch das Seine dazu beigetragen.

Neben dem Rundgang durch das neue Mehrzweckgebäude hatten die Festbesucher die Möglichkeit, den neuen Defibrillator kennen zu lernen und zu sehen, wie dieser im Ernstfall eingesetzt werden muss. Der Standort des Defibrillators ist beim Schulhaus, auf der Westseite, links vom Tor der Feuerwehr.

Sammelplatz Rüfiwäldli

Hinter der Schnitzelheizung konnte der neue Grüngutsammelplatz in Betrieb genommen werden. Die Fläche der ehemaligen Deponie 'Bettlerküche' kann nun im 2021 aufgeforstet und so wieder zu Wald gemacht werden.

Teilrevision der Ortsplanung

Wie alle Gemeinden in der Schweiz, ist auch die Gemeinde Fläsch verpflichtet, ihre Ortsplanung zu überarbeiten. Dies ist ein langer Prozess, müssen doch sehr viele Dokumente überarbeitet und angepasst werden, u.a. auch das Baugesetz. Die Teilrevision wird uns 2-3 Jahre beschäftigen und wir werden so oft wie möglich die Bevölkerung in die Diskussionen miteinbeziehen. Dies geschieht einerseits über die Mitarbeit der Ortsplanungskommission, andererseits über Mitwirkungsaufgaben, oder Fachgruppen, wie beispielsweise beim Erarbeiten des Baugesetzes.

Letztlich muss der Kanton in einer Vorprüfung die Teilrevision positiv beurteilen, eine Gemeindeversammlung diese bewilligen und die Regierung des Kantons Graubünden die Revision freigeben. Ein noch langer Prozess also.

Jahresberichte des Gemeindevorstandes

Alfons Aebi, Statthalter *Land- und Alpwirtschaft*

Allgemein

Das Alpjahr 2020 kann aus klimatischer Sicht als hervorragendes Alpjahr betrachtet werden. Dank den regelmässigen Niederschlägen konnte auf allen Alpen eine sehr gute Anzahl Alptage erreicht werden und das Vieh kam sehr gut genährt von den Alpen. Auf Grund des Erreichens der Stösse und des um gut zwei Wochen früheren Starts auf der Alp Sarina kamen wir auch gut zwei Wochen früher von der Alp Sarina zurück, genau noch vor dem starken Schneefall Ende September.

Beim Vor- und Nachtratt konnten wir die durchschnittlichen Alптage auch erreichen.

Im Herbst war der Graswuchs nicht mehr so ergiebig sodass wir trotz des sehr guten Alpsommers nicht überdurchschnittlich lang auf dem Nachtratt waren.

Auf dem Fläscher Berg und der Alp Sarina konnte eine sehr gute Anzahl Alптage verzeichnet werden.

Wie bereits erwähnt war die Situation den ganzen Sommer über sehr gut. Am Fläscher Berg kamen wir auf 78.907 Stösse von 73.995 Stössen, was fast 106.64 % entspricht. Auf der Alp Sarina waren es 93.852 Stösse von 87.634 Stössen. Dies entspricht 107.095 %, somit ebenfalls leichte Überbestossung. Im Holz/St. Luzisteig (Vor-/Nachtratt) auf 55.855 Stösse von den möglichen 70.661 Stössen, somit knappe 79.047 %.

Es wurden dann auch sämtliche Alптungs- und Sömmungsbeiträge, Biodiversitätsförderflächenbeiträge und Landschaftsqualitätsbeiträge vom Kanton zu 100% ausbezahlt. Auf der Alp Sarina fand bereits vom kantonalen Amt eine Kontrolle (Q2) der Pflege und Zustands der Biodiversitätsförderflächen statt. Die Auswertung mit der entsprechenden Rückmeldung war positiv.

Auf dem Fläscher Berg hatten wir wiederum spezielle Anforderungen mit der grossen Vielfalt an Tieren zu meistern. Es konnten sehr gute 139 Alptage erreicht werden. (Vorjahr 136). Auf der Alp Sarina waren es genau 100 Alptage (Vorjahr 101). Im Vor- / Nachtratt waren es 40 Alptage durch Hirt beweidet (Vorjahr 33 Alptage). Im Vor- / Nachtratt waren es insgesamt im 2020, 62 Alptage (Vorjahr 73).

Auf dem Fläscher Berg gab es Probleme mit Bikern, welche quer durch den Wald und die Weiden fahren. Es wurde eine Kommission gebildet um diese unmöglichen Zustände einigermaßen in Ordnung zu bringen.

Bereits das dritte Mal wurde die Viehannahme und Annahmekontrolle mit den geforderten Unterlagen gemäss den neuen Ausführungsbestimmungen gemacht. Es gab sicher einen Mehraufwand, wir hatten dafür eine sehr gute Kontrolle und den Gesamtüberblick auch bei den Ochsen. Vom ALT GR war niemand vor Ort. Dies war auf Grund der Erfahrungen vom Vorjahr auch nicht mehr notwendig.

René Schwendinger aus Dornbirn konnten wir für den Vor-/Nachtratt und die Alp Sarina im 2020 als Hirten verpflichten. Leider wird er uns schon im 2021 nicht mehr zur Verfügung stehen. Eine Nachfolgeregelung ist bereits aufgegleist.

Auf dem Fläscher Berg konnten wir mit Christian Adank der sein fünftes Alpjahr in Angriff nahm, erneut einen versierten Hirten unter Vertrag nehmen. Beide Hirten haben sehr gute Arbeit geleistet.

Holz (Vor- / Nachtratt)

Wir starteten den Vortratt im „Holz“ mit dem „Fläscher Vieh“ am **09.05.2020 (Vorjahr 29.04.2019)** mit den Auswärtigen (inkl. Hirt) am **26.05.2020 (Vorjahr 07.06.2019)** und den

Maienfeldern auch am **09.05.2020 (Vorjahr 31.05.2019)**. Der Vortratt dauerte dann bis zum **11.06.2020 (Vorjahr 26.06.2019)**.

Der Nachtratt begann am **20.09.2020 (Vorjahr 29.09.2019)** und dauerte für das Fremdvieh bis zum **12.10.2020 (Vorjahr 18.10.2019)**, für die Fläscher bis am **03.11.2020 (Vorjahr 18.10.2019)**.

Es wurden 82 Fläscher Rinder/Mesen/Ochsen (**Vorjahr 79**) und 33 Fläscher Kälber (**Vorjahr 19**) für den Vor- und Nachtratt gemeldet. Die Maienfelder brachten 20 Stück Jungvieh (**Vorjahr 18**).

Der Fremdviehanteil lag bei 98 Stück (**Vorjahr 116**) 92 Rinder und 6 Kälbern (**Vorjahr 99 Rinder und 17 Kälber**) was auch ein sehr guter Anteil an Fremdvieh ist und der Gemeinde einen schönen Anteil in die Gemeindekasse spült.

Alp Sarina

Der Alpauftrieb erfolgte am 12.06.2020 und 13.06.2020 neu ab "Bärenhag", Maienfeld (**Vorjahr 26./27.06.2019**). Leider gab es Probleme mit den Jeninser Bauern bezüglich Übernachtung "Putz" und es musste somit eine neue Lösung mit Maienfeld auf "Bärenhag" gefunden werden. Alles ging danach reibungslos über die Bühne. Die Auflagen sind von der KAPO GR sehr gross und es braucht viele Helfer, was sich jeweils bei der Hirtenrechnung finanziell niederschlägt.

Somit konnte dann die Anzahl von **233 Kälbern, Rinder, Mesen (Vorjahr 232)** auf der Alp Sarina verbucht werden. Ein Kalb, musste am 10.06.2020 krankheitshalber von der Alp. Zwei weitere Tiere mussten wegen abstürzen verletzungshalber von der Alp. Ein Tier musste am 20.08.2020 nach einem Absturz vom Hirten erlöst werden. Das Kalb, welches am 10.06.2020 von der Alp ging, musste später leider geschlachtet werden, es hat sich nicht mehr erholt. Somit hatten wir **zwei Todesfälle (Vorjahr keine)**.

Wir hatten im 2020 doch wieder einige Fälle mit Klauenentzündungen auf der Alp Sarina zu verzeichnen, welche aber durch die rasche Behandlung vom Hirten sehr gut in den Griff bekommen wurden. Auch gab es praktisch keine Tiere mit Augenentzündungen. Das Panaritiumbad anfangs Alpengang wurde nachträglich durchgeführt, da die Situation unter Kontrolle gebracht werden musste. Es gilt die Regel "Je trockener desto weniger Anzahl Erkrankungen". Einzelfälle muss der Hirt wohl oder übel speziell behandeln und allenfalls den Tierarzt einschalten und im schlimmsten Fall diese Tiere zur Pflege von der Alp holen lassen. Wichtig ist diese Tiere jeweils sofort abzusondern von den anderen Tieren.

Der Alpabtrieb erfolgte am **19.09.2020 (Vorjahr 28.09.2019)**. Der Abtrieb konnte ebenfalls mit Hilfe der Viehbesitzer wieder ohne Probleme durchgeführt werden.

Die Beweidung auf der Alp Sarina/Radaufis wurde durch unseren neuen Hirten René Schwendiner nach den Vorgaben vom Hirtendinger Hans Jürg Hermann sehr zufriedenstellend gemeistert. Auf Grund der grossen Alperfahrungen des Hirten, konnte dieser den Alpbetrieb sehr selbständig sicherstellen.

Alpkontrollen haben keine stattgefunden. Wie anfangs erwähnt, gab es eine BFF, Q2 Kontrolle. Ich selber hatte mit dem Hirten mehrere Male persönlich Kontakt auf der Alp Sarina und während dem Vor- und Nachtratt.

Fläscher Berg (Vorder- / Hinter Ochsenberg)

Am Fläscher Berg konnte mit der Alpengang am **14.05.2020 (Vorjahr 23.05.2019)** gestartet werden. Es wurden **7 Pferde (Vorjahr 9)**, **27 Rinder/Ochsen (Vorjahr 24)**, weiter **34 Mutterkühe, Kuh und Kalb, (Vorjahr 28)** und **2 Kühe (Vorjahr 8)** getrieben. **Neun Lamas** von Andy Herrmann (**Vorjahr 9**) kamen noch dazu, was ein **Total von 70 abrechnungsrelevanten Fläscher Tieren (Vorjahr 71)** ergab.

Die Alpengang dauerte bis zum **29.09.2020 (Vorjahr 05.10.2019)**.

Fremdvieh kam **ein Stier (Vorjahr ebenfalls ein Stier)** dazu. Somit resultierte eine **Gesamt-tieranzahl von 105 Stück (Vorjahr 100)**, was durchaus mit einem guten Weidekonzept verträglich ist.

Gegen Ende der Alpungszeit wurden dann vorzeitig einige trächtige Rinder/Kühe abgeholt, was sich wiederum positiv auf die Alpungszeit auswirkte. Leider hatten wir auf dem Fläscher Berg zwei Todesfälle zu verzeichnen. Am 20.05.2020 ein Kalb und am 25.06.2020 eine Kuh, welche vermutlich eines natürlichen Todes starb, was auch vorkommen kann. Bei Christian Adank war ich ebenfalls mehrere Male persönlich auf der Alp um den Kontakt zu pflegen und leider auch wie bereits erwähnt wegen den Bikern.

Schossen/Gemeindewerk/Infrastruktur/Besonderes/Ausblick

Es wurden (inklusive aller Schossstunden mit Pfadi) insgesamt **735 Schossstunden (Vorjahr 1135)** geleistet. Wir dürfen in diesem Bereich nicht nachlassen, sondern aktiv und gezielt unsere Alpen weiter gut pflegen, es zählt sich aus. 89 Std sind Werkzeug- oder Arbeitsgerät bedingte Stunden.

Trotzdem kommen wir immer noch auf ein sehr gutes Total von gut 735 Arbeitsstunden (CORONA – bedingt etwas weniger als im Durchschnitt der letzten Jahre).

Alle Einsätze müssen jeweils sorgfältig geplant und geführt werden, damit sie effizient sind.

Im Allgemeinen können sämtliche Einsätze als erfolgreich abgehakt werden, sie wurden durch die jeweiligen Verantwortlichen gut vorbereitet und geleitet. Die „Verwaltung“ unserer Alpen konnte in weiteren Teilbereichen sei es auf dem Fläscher Berg/Heimweiden und Alp Sarina/Radaufis eingedämmt werden. Die Zukunft wird zeigen ob wir auf dem richtigen Weg sind. Aufwendig sind jeweils auch Steinräumungen. Die "kleine Klette" beschäftigt uns auf den Heimweiden und auf dem Fläscher Berg noch stark, da sie sehr schwierig zu bekämpfen ist.

Beim Gemeindewerk; Arbeiten zu Gunsten Unterhalt der Alp und Alpweiden, Randzäune erstellen sowie weidetechnische Verbesserungen wie neue Tränken und Salzlecken, waren die Ausgaben dieses Jahr mit gut Fr. 8'000.- etwas tiefer als in den letzten Jahren. Es gibt auch hier noch Verbesserungspotenzial, die Pendenzen sind notiert und es wird auch im 2021 wieder Investitionen geben.

Die Alpgebäude wurden teilweise durch kleinere oder grössere Unterhaltsarbeiten wieder in Schuss gebracht. Bei der Alphütte Sarina musste das Dach wieder repariert werden (Sturmschaden). Die Gebäudeversicherung hat einen Anteil übernommen. Die Firma Zindel, welche in der Nähe den Strassenausbau Alpweg machte, hat die geplante Anböschung und den Wasser-Ablaufgraben (Versickerung) um die Hütte erstellt. Die beiden Schlafzimmer der Alphütte wurden innen durch David Wenger fachmännisch abgedichtet, isoliert und getäfelt/verkleidet.

Ebenfalls wurde die neue IP Telefonie Installation fertiggestellt, leider mit mehreren Komplikationen dann schlussendlich in Betrieb genommen. Die Anlage ist für maximal 3 Schlechtwetter-Tage konzipiert, was einmal im 2020 zu einem längeren Unterbruch der Telefonverbindung sorgte. Die Alpkommission ist mit der IP Telefonie nicht zufrieden, kann aber die Situation nicht ändern, da es keine Alternative gibt.

Der Zweckverband hat auch dieses Jahr wieder eine weitere Etappe von Stacheldraht auf dem Fläscher Berg mit neuen Eisenpfählen und Dreifachlitzenzaun ersetzt. Es wurde am Hinteren Fläscher Berg eine zweite Etappe in Angriff genommen.

Wir werden konsequent weiter die alten Zäune etappenweise ersetzen und dafür im 2021 wieder Fr. 10'000.- investieren. Im Holz hat es noch zwei kleine Stücke mit Stacheldraht, welche durch den Zivilschutz und den Turnverein (Abbruch) noch mit einem guten Eisenzaun im 2021 ersetzt werden sollen.

Die Vierte Etappe Sanierung Alpweg wurde vom Kamm bis zur Maienfelder Vorder Alp weiter ausgebaut.

Zu guter Letzt möchte ich meinen Hirtendingern (Alpmeistern) ganz herzlich für Ihre Mitarbeit danken.

Die drei Hirtendinger Hans Jürg Hermann (Holz/Alp Sarina), Jürg Marugg, neu, (Fläscher Berg) und Markus Tanner (Schossen/Gemeindewerk) haben dank ihrer Initiative und tatkräftigen Unterstützung zu einer erfreulichen Alp-Situation für die Gemeinde Fläsch beigetragen. Nicht nur finanziell auch aus weidetechnischer Sicht stehen unsere Alpen sehr gut da. An dieser Stelle danke ich allen, die in irgendeiner Form dazu beigetragen haben. Hans Jürg Hermann wird per Ende Alpjahr 2020 in Folge des Rotationsprinzips nach 3 Jahren als Hirtendinger wie geplant von Jürg Adank abgelöst.

Tragen wir Sorge zu unseren Alpen und pflegen wir sie so erfolgreich weiter. Dies ist natürlich nur möglich mit dem Rückhalt der Bevölkerung in der Gemeinde, den Subventionen des Kantons und des Bundes.

René Pahud **Baufachchef**

Grossbaustelle Augass

Im Sommer wurde der Deckbelag der Augass eingebracht. Damit konnte auch diese Grossbaustelle abgeschlossen werden.

Der neue Fahrgastunterstand überzeugt durch sein schlichtes Design und kommt auch bei den auswärtigen Gästen gut an.

Sehr erfreulich ist die Kostenseite der Sanierung der Augass ausgefallen. Die effektiven Baukosten liegen rund CHF 130'000.- unter dem bewilligten Baukredit von CHF 1'420'000.-

Totalrevision Baugesetz

Im Zuge des neuen Raumplanungsgesetzes müssen die kommunalen Bauvorschriften überarbeitet werden. Die Baukommission hat sich intensiv mit den Vorgaben des neuen Gesetzes beschäftigt und auf der Basis des Mustergesetzes des Kantons ein neues Baugesetz im Entwurf erarbeitet. Dabei war es der Baukommission ein besonders wichtiges Anliegen, die bisherigen, Fläsch spezifischen Formulierungen, in das neue Gesetz einzuarbeiten, um den erfolgreichen Weg zur Gestaltung des Dorfbildes weiterführen zu können. Es wird auch in Zukunft eine Herausforderung bleiben, die Balance zwischen 'Erhalt der alten Substanz' und sich 'sanft einfügenden Neubauten' zu finden, insbesondere im Dorfkern. Nachdem die Baubehörde den Entwurf des Gesetzes verabschiedet hat, wird es an verschiedene Fachspezialisten verteilt, um gemeinsam einen ausgewogenen und doch griffigen Gesetzesentwurf dem Kanton und anschliessend einer Gemeindeversammlung vorlegen zu können.

Provisorium Pump Track

Auf dem hinteren Teil des Steigparkplatzes betreibt der Verein Pump Track Fläsch einen mobilen Pump Track, sehr zur Freude der Kinder und Jugendlichen von Fläsch. Es bietet sich so die einmalige Möglichkeit, die Installation einer solchen Anlage zu testen und zu erfahren, wie dieses Angebot bei den Kindern und Jugendlichen, aber auch allgemein bei den Einwohnern von Fläsch ankommt. Im April 2021 wird die Anlage wieder abgebaut und nach St. Moritz verschoben.

Ob es je zu einem fixen Pump Track in Fläsch kommt, wird abhängig vom Standort, der Finanzierung und der Einwilligung der Gemeindeversammlung sein.

Hochbauprojekte

Die Baukommission hat der Baubehörde für fünf Neubauten die Erteilung einer Baubewilligung empfohlen und insgesamt fünfzehn Klein-Baugesuche zu Händen der Baubehörde aufbereitet. Darüber hinaus hat die Baukommission viele kleinere und mittlere Bauprojekte durch den Bewilligungsprozess begleitet, Bauabnahmen durchgeführt und auf die Einhaltung des Baugesetzes geachtet.

Andraina Wyss

Bildung, Gesundheit und Soziales

Bildung

Das Jahr 2020 begann nach den Weihnachtsferien normal und der Unterricht fand bis am 14. März in der Schule statt. Niemand konnte sich vorstellen, was die nächsten Wochen bringen würden. Am Freitag, 13. März, entschied der Bundesrat, dass die Schulen ab Montag, 16. März, geschlossen bleiben und die Kinder per Homeschooling unterrichtet werden müssen. Die Umsetzung lag bei den jeweiligen Kantonen. Der Kanton Graubünden ordnete zwei Wochen «Ferien» für die Kinder an. Die Lehrpersonen nutzten diese Zeit um den Unterricht auf «online» umzustellen. Dafür musste einige Hürden gemeistert werden. Da für den Lehrplan 21 im IT-Bereich bereits Hard- und Software angeschafft wurde, war die Schule Fläsch bereit für diesen Schritt. Die Kinder hatten bereits vorher Zugang zum Office365, was eine gute Grundlage für den Fernunterricht war.

Ende März begann für die Schülerinnen und Schüler der Unterricht zu Hause. Sie holten Unterlagen und Aufgaben einmal pro Woche nach striktem Zeitplan in der Schule ab, damit der Kontakt so gering wie möglich gehalten werden konnte.

Am 11. Mai durften die Kinder dann wieder zurück ins Schulhaus. Einige freuten sich, endlich wieder in der gewohnten Umgebung lernen zu können, andere hätten das Homeschooling gerne noch weiter beibehalten.

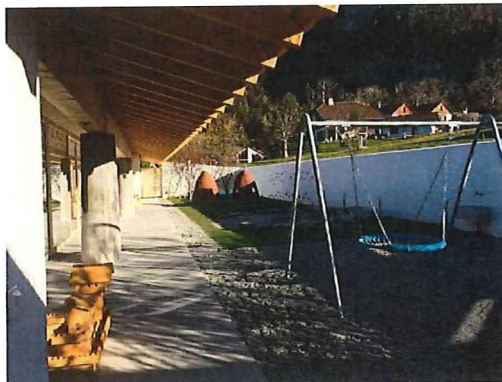
Trotz der angespannten epidemiologischen Lage, versuchte die Schule Fläsch stets, den Unterricht und die Aktivitäten so normal wie möglich zu gestalten. Der Kanton Graubünden hat die Schulen in dieser Zeit intensiv begleitet und die Situation immer wieder beobachtet und neue Weisungen herausgegeben.

Das Schuljahr 2020/21 startete in Fläsch mit 35 Schülern und 16 Kindergärtner. Wir durften folgende neue Lehrpersonen bei uns begrüßen: Carla Schwitter 1./2. Klasse, Sandra Bär 3./4. Klasse, Reto Schilter 5./6. Klasse und Anina Klainguti, Heilpädagogin.



Nach den Sommerferien wurde pünktlich zum Schulstart die sanierte Turnhalle wiedereröffnet. Nach einem ganzen Jahr konnten die Kinder wieder in Fläsch turnen.

Ebenfalls durften die Kindergärtner im August in den neuen Kindergarten einziehen. Er bietet viel Platz, viel Licht und einen grossen Aussenbereich.



Der Schulalltag wurde durch Projekte wie das Slowmobil, den Herbstausflug, einen Zirkusbesuch in Jenins, Experimentieren und einiges mehr bereichert.

Da sich die Covid-19-Situation im Herbst verschlechterte, wurden neue Massnahmen nötig. So musste der Schwimmunterricht unterbrochen werden und die Weihnachtsfeier konnte nicht wie gewohnt in der Kirche stattfinden. Als kleine Entschädigung haben die Kinder ein Adventsfenster gebastelt, welches im Schulhaus am 21. Dezember eröffnet wurde. Aus vielen kleinen Kunstwerken entstand ein grosses!



Gesundheit und Soziales

In den Bereichen Gesundheit und Soziales gab es im Berichtsjahr 2020 keine aussergewöhnlichen Projekte.

Daniel Brunnschweiler

Wald und Umwelt

Wald

Der Zweckverband Falknis hat die gewohnten Arbeiten durchgeführt. Weil die Holzpreise weiterhin tief waren, wurden nur die nötigsten Holzschläge vorgenommen.

Die Bestände an Gämsen, Rehen und Hirschen sind zu hoch. Dies führt zu starkem Verbiss in den Wäldern und verhindert deren natürliche Verjüngung. Insbesondere der Schutzwald oberhalb des Dorfes wird von den Forstfachleuten als 'Problemfläche', ja wegen der dringlichen Probleme sogar als 'Handlungsfläche' beurteilt. Auf Handlungsflächen müssen besondere Massnahmen zur Sicherstellung der Verjüngung und der Funktion des Waldes ergriffen werden. Insbesondere Schutzwälder sind für die Sicherheit von Siedlungen und Verkehrswegen wichtig. Für andere Gemeinden wurden die Kosten solcher Massnahmen geschätzt. Diese gehen in die Millionen.

Die Forstwirtschaft verlangt daher eine Reduktion der Wildbestände. Demgegenüber möchten viele Jäger möglichst hohe Bestände. Der Konflikt Wald-Wild ist sehr alt. In einer ersten Aussprache mit Jägern des Fläscherberges und dem Förster wurden die Ansichten ausgetauscht. Die Bilder, die der Förster dabei zeigte, liessen alle erkennen, wie wichtig die Jagd für die Gesundheit des Waldes ist. Die aktuellen Jagdbetriebsvorschriften machen es den Jägern allerdings sehr schwierig, die geplante Anzahl Tiere zu erlegen. Daher konnten z.B. im Jahre 2020 im ganzen Kanton 1000 mehrheitlich weibliche Hirsche nicht erlegt werden. Es soll jetzt versucht werden, zusammen mit den kantonalen Stellen Wege zur Erreichung der Planzahlen 2021 zu finden.

Rüfen und Wuhrwesen

Im Frühjahr wurden die Auffangbecken der Rüfen ausgebaggert. Das Material wurde zum Rhein transportiert. Dieser hat während der Zeiten hohen Abflusses fast das gesamte Material weggeschwemmt. Mit diesem Vorgehen wird der Kreislauf geschlossen, der durch die Rhein-korrektur unterbrochen wurde.

Die Kosten waren aus 2 Gründen ca. 90'000.- höher als ursprünglich angenommen:

1. Ausmass aller Rüfen ausser Tola war gut 2-mal höher als für die Offerten angenommen, weil die Entleerungen statt in 2019 erst in 2020 erfolgten: Ausmass Annahme 1070m³, effektiv 2250m³
2. In der Lochrüse hat es mittlerweile im Gelbovel einen grossen Grobgeschiebefang und einen kleineren Geschiebefang beim Försterschulschopf. Dadurch wird das grobe (gute Kies) bereits weiter oben abgelagert. In der Tola wird sich somit nur noch das Feingeschiebe, Schlick ablagern. Daher ist der Ertrag des Kiesverkaufs für die Rüse Tola weggebrochen.

Durch die Starkniederschläge vom 28. und 29. August sind die Auffangbecken bereits wieder ca 20% gefüllt worden.

Güterwege

Im Jahre 2019 wurde die Gesamtplanung für die Sanierung der Güterwege durchgeführt. Diese lieferte eine Zustandsaufnahme, Massnahmen und Kostenschätzungen. Die Kosten für Fläsch sind trotz substantiellen Beiträgen von Bund und Kanton beträchtlich. In Anbetracht der aktuell angespannten Lage der Finanzen hat der Gemeinderat beschlossen, die Gesamtsanierung bis auf weiteres aufzuschieben. Unbedingt nötige Reparaturen von Güterstrassen sollen möglichst kostengünstig durchgeführt werden. So wurde 2020 die Strasse in den neuen Ländern geflickt.

Aufwendungen für die Gesamtplanung der Güterstrassen sowie höhere Kosten für Mähen, Mulchen und Rückschneiden von Hecken bedingt durch das starke Wachstum führten zu einer Budgetüberschreitung.

Wander- und Radwege

Der Fläscherberg wird vielfältig genutzt. Insbesondere mit Mountainbikes gibt es Konflikte mit der Alpwirtschaft, Forst und Wanderern. Im Sommer 2020 hat eine Begehung mit Vertretern der verschiedenen Anspruchsgruppen stattgefunden. Man war sich einig, dass Massnahmen zu ergreifen seien. Fachleute raten ab von alleiniger Repression. Eine bessere Lösung ist Entflechtung/Kanalisierung, die mit Kommunikation und Repression kombiniert wird. Das Ganze kostet natürlich Geld. Damit Beiträge des Kantons fliessen, muss eine Route festgelegt und in den Sachplan Velo aufgenommen werden. Dazu soll das Projekt MTB Route Regitzer Spitz gestartet werden mit dem Ziel, die Entflechtung mit für Fläsch geringste (wenn möglich Null) Kosten zu erreichen. Als erster Schritt hat der Gemeinderat in seiner ersten Sitzung in 2021 einem Beratungsbüro den Auftrag für diese Aufnahme in den Sachplan Velo erteilt.

Jürg Vinzens, **Öffentliche Sicherheit, Kultur + Freizeit**

Feuerwehr

Die Feuerwehr Herrschaft konnte sich im insgesamt dritten Jahr der Feuerwehrfusion weiter gut festigen und zusammenwachsen. Aus Gründen der Pandemie konnten letztes Jahr lediglich vier Mannschaftsübungen durchgeführt werden.

Eine spezielle Herausforderung bestand für das Feuerwehrkommando darin, trotz der Corona-Pandemie stets die Einsatzbereitschaft zu garantieren. Um dieses Ziel zu erreichen mussten verschiedene Massnahmen getroffen werden. Eine Massnahme bestand darin, dass mehrere Kader – und Mannschaftsübungen abgesagt wurden, um Ansteckungen, insbesondere unter den einzelnen Gemeinden, zu verhindern.

Auf dem Gemeindegebiet von Fläsch ereigneten sich insgesamt fünf Brände an welche die Feuerwehr ausrücken musste. Bei diesen Bränden handelte es sich um Flurbrände sowie Feuerstellen welche vor dem Verlassen nicht ordnungsgemäss gelöscht wurden. Dabei entstand lediglich Sachschaden.

Polizei/Verkehr

Auch dieses Resort wurde im Jahr 2020 stark vom Corona- Virus geprägt.

Die Restaurants mussten zuerst ihre Sitzgelegenheit anpassen, sodass die Abstandsregeln eingehalten werden konnten. Trotzdem konnte eine Schliessung der Restaurants im Frühling und im Winter des Jahres 2020 nicht verhindert werden.

Neben den Restaurants waren ebenfalls die Betriebe von Einschränkungen betroffen, welche Produkte verkauften. So mussten z.B. die Winzerbetriebe für ihren Betrieb angepasste Schutzkonzepte erarbeiten und diese umsetzen. Die Umsetzung der Konzepte wurde durch die Gemeinde stichprobenartig kontrolliert.

Eine weitere direkte Auswirkung der schweizweit geltenden Einschränkungen war, dass überdurchschnittlich viele Sportler, Naturliebhaber und Spaziergänger unser Dorf mit dem Auto besuchten. Dies zeigte auf, dass im Ressort Verkehr und insbesondere in der Parkier- Situation Handlungsbedarf besteht. Die zur Verfügung stehenden Parkplätze waren bereits an Wochentagen grösstenteils besetzt. Da die Parkplätze an Wochenenden meist schon am Vormittag besetzt waren, wichen die Besucher auf andere Parkgelegenheiten aus.

Vereine

Zur grossen Freude hat sich in diesem Sommer in unserem Dorf ein neuer Verein gegründet. Bei diesem handelt es sich um den Verein „Pumptrack Fläsch“. Die Mitglieder dieses Vereins haben sich zum Ziel gesetzt, in Fläsch einen festen Pump Track zu realisieren. Im Herbst nun hat der Verein die Möglichkeit erhalten, den mobilen Pump Track, welcher im Sommer auf dem Parkplatz der Signal Bahn in St. Moritz steht, über die Wintermonate in Fläsch aufzustellen. Dieser mobile Pump Track wurde aus zonentechnischen Gründen auf dem hinteren Teil des Steigparkplatzes erstellt. Seither wird er von Kindern jeden Alters rege genutzt. Eine im Pump Track integrierte Rundenzählmaschine zeigte auf, dass zwischen dem 20. und dem 29. November insgesamt 20'000 Runden gefahren wurden.

Mittels dieser mobilen Bahn sammelt der Verein wichtige Erfahrungen welche für eine allfällige Realisierung einer festen Anlage von grossem Nutzen sein kann.

Die anderen Vereine mussten ihre Jahresaktivitäten aus bekanntem Grund stark anpassen oder umstellen. So musste z.B. der Turnverein Fläsch seinen Turnbetrieb Corona- Konform gestalten und teilweise aussetzen. Die im Herbst geplante Turnerunterhaltung musste leider ebenfalls abgesagt werden.

Erläuterung zur Jahresrechnung

Die Rechnung 2020 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 354'119.12 ab. Der Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital zugeschlagen. Erwartet wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 138'851.00.

Im Ergebnis sind Abschreibungen von CHF 362'520.30 (budgetiert CHF 378'700.00) enthalten.

Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von CHF 2'827'157.23 aus. Die neu aktivierten Investitionen werden gemäss Art. 23 der Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden entsprechend der Nutzungsdauer der jeweiligen Kategorien linear abgeschrieben.

Nachfolgend werden grössere Abweichungen der Jahresrechnung 2020 gegenüber dem Budget 2020 detailliert ausgeführt.

Abweichungen Erfolgsrechnung

0	Allgemeine Verwaltung
0120	Exekutive
3000.00	Infolge Vakanz von einem Ratsmitglied waren die Entschädigungen tiefer.
3000.01	Die Arbeitsgruppe Gesetzesrevision kam nicht zustande.
0210	Gemeindeverwaltung
3611.00	Geplant war, die amtliche Bewertung aller Liegenschaften, im 2019+2020 durchzuführen. Der Start hat sich dann aber verzögert. Im 2019 wurde der budgetierte Betrag deshalb nicht benötigt, dafür sind nun im 2020 die Kosten höher als budgetiert.
0290	Verwaltungsliegenschaften
3144.00	Aufwendungen im Zusammenhang mit Fenstern und Storen im Schulhaus haben zu Mehrkosten geführt.
4250.00	Erstmals konnten Erträge aus dem Verkauf des Solarstroms der MZA von rund 8 Monaten verbucht werden.
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung
1400	Allgemeines Rechtswesen
4612.00	Der Gebührenanteil vom Grundbuchamt ist höher als in den Vorjahren.

2	Bildung
2120	Primarstufe
3099.00	Der Rückstellungsbetrag von Fr. 100'000.- für die gekündigten Lehrpersonen musste nicht voll ausgeschöpft werden. Die Aufwendungen betrugen Fr. 61'352.30, sodass der Betrag von Fr. 38'647.70 nicht benötigt wurde.
3110.00	Das Kopiergerät im Schulhaus musste ersetzt werden.
2130	Kreisschule
3612.00	Die Kosten der Kreisschule fielen aufgrund höherer Schülerzahlen höher aus als budgetiert.
2200	Sonderschulen
3614.00	Die Kosten der Sonderschulung sind weiterhin steigend.
2510	Gymnasiale Maturitätsschulen
3634.00	Weniger Schüler gingen auf das Gymnasium.
4	Gesundheit
4110	Spitäler
3612.00	Die Coronapandemie hat finanzielle Auswirkungen für die Spitäler.
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime
3612.00	Bei der Pflegekostenfinanzierung waren weniger Fälle als im Vorjahr.
4210	Ambulante Krankenpflege
3612.00	Bis 2019 wurden die Spitex-Kosten in den Gemeinden der Bündner Herrschaft nach Einwohner aufgeteilt. Ab 2020 muss jede Gemeinde die effektiv in ihrer Gemeinde erbrachten Leistungen bezahlen.
5	Soziale Sicherheit
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe
3637.01	Es waren keine Sozialfälle zu verzeichnen.
6	Verkehr
6150	Gemeindestrassen
3141.01	Aufwendungen für die Gesamtplanung der Güterstrassen sowie höhere Kosten für Mähen, Mulchen und Rückschneiden von Hecken bedingt durch das starke Wachstum führten zu einer Budgetüberschreitung.

6290	Öffentlicher Verkehr, übriges
4250.00	Die Verkäufe der SSB Tageskarten erreichten leider nie den gewünschten Erfolg. Daher hat die Gemeinde das Angebot per Ende Februar 2021 eingestellt.
7	Umweltschutz und Raumordnung
7410	Gewässerverbauungen
3130.00	Die Auffangbecken der Rüfen mussten ausgebaggert werden und das Material wurde zum Rhein transportiert. Das Ausmass war gut 2-mal höher als angenommen.
8	Volkswirtschaft
8180	Alpwirtschaft
3140.00	Bei der Position «Gemeindewerk/Weideunterhalt» konnte Corona-bedingt weniger gemacht werden.
3144.00	Das Dach bei der Alphütte Sarina musste repariert werden (Sturmschaden). Zudem wurde die Anböschung und eine Sickerleitung um die Hütte erstellt, da eine Baufirma in der Nähe den Strassenausbau machte, wurde die Gelegenheit genutzt.
9	Finanzen und Steuern
9100	Allgemeine Gemeindesteuern
4000-4019	Nur die Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen waren tiefer als budgetiert. Bei allen andern Steuern konnten Mehrerträge verbucht werden.
9101	Sondersteuern
4021-4033	Auch die Sondersteuern lagen klar über den Erwartungen und trugen zum guten Rechnungsergebnis bei.
9610	Zinsen
3406.00	Es mussten keine Zinsen für Darlehen bezahlt werden.
4401.01	Die Gemeinde Fläsch konnte vom tiefen Zinsniveau (Minuszinsen) profitieren.
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens
4430.01	Gemäss dem geltenden Baurechtsvertrag muss der Kanton, die Stadt Maienfeld und die Gemeinde Fläsch der Raststätte Heidiland AG eine Reduktion des Baurechtszinses (infolge Lockdown COVID-19) gewähren.



Politische Gemeinde Fläsch

Bilanz

2020

b) Bilanz		Bestand am 01.01.2020	Bestand am 31.12.2020	Zuwachs	Veränderungen Abgang
1	AKTIVEN	16'044'735.46	20'363'866.38	42'734'394.98	38'415'264.06
10	Finanzvermögen	9'669'659.57	11'524'153.56	32'864'411.58	31'009'917.59
1000	Kasse	14'768.70	5'187.80	15'685.25	25'266.15
10000	Hauptkassen	14'768.70	5'187.80	15'685.25	25'266.15
10000.01	Kasse	14'768.70	5'187.80	15'685.25	25'266.15
1001	Post	203'847.16	209'021.73	337'264.45	332'089.88
10010	Post-Geschäftskonten	202'685.56	207'860.13	337'264.45	332'089.88
10010.01	Postcheck 70-4172-6	202'685.56	207'860.13	337'264.45	332'089.88
10011	Weitere Postkonten	1'161.60	1'161.60	0.00	0.00
10011.01	Depositokonto Post 92-578991-7	1'161.60	1'161.60	0.00	0.00
1002	Bank	1'170'404.63	2'815'551.86	25'926'508.90	24'281'361.67
10020	Bankkontokorrente	1'160'404.63	2'805'551.86	25'926'507.60	24'281'360.37
10020.01	GKB, CG 133.276.700	1'160'404.63	2'805'551.86	25'926'507.60	24'281'360.37
10021	Weitere Bankkonten	10'000.00	10'000.00	1.30	1.30
10021.50	GKB, CA 133.276.703 Forstdep.	10'000.00	10'000.00	1.30	1.30
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	679'477.00	712'773.90	944'359.50	911'062.60
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	679'309.00	712'437.90	944'191.50	911'062.60
10100.01	Forderungen Sammelkonto	679'309.00	712'437.90	944'191.50	911'062.60
10101	Forderungen Verrechnungssteuer	168.00	336.00	168.00	0.00
10101.01	Verrechnungssteuern	168.00	336.00	168.00	0.00
1011	Kontokorrente mit Dritten	24'482.26	61'796.13	779'746.09	742'432.22
10110	Kontokorrente mit Kanton und anderen Gemeinden	812.42	23'413.10	345'305.18	322'704.50
10110.01	KK Steuerverwaltung GR	812.42	0.00	2'235.53	3'047.95
10110.20	KK abtax	0.00	23'413.10	343'069.65	319'656.55
10112	Kontokorrente mit anderen Dritten	23'669.84	38'383.03	14'713.19	0.00
10112.02	KK BAKAL	23'669.84	29'643.38	5'973.54	0.00
10112.03	KK BBL	0.00	8'739.65	8'739.65	0.00
1012	Steuerforderungen	1'966'060.05	2'102'813.05	4'633'937.80	4'497'184.80
10120	Forderungen Gemeindesteuern	1'966'060.05	2'102'813.05	4'633'937.80	4'497'184.80
10120.01	Gemeindesteuern abtax	1'966'060.05	2'102'813.05	4'633'937.80	4'497'184.80
1013	Anzahlungen an Dritte	199'735.50	185'120.70	0.00	14'614.80
10130	Vorauszahlungen an Dritte	199'735.50	185'120.70	0.00	14'614.80
10130.01	EWZ Vorzgl. Grundgeb. V0361003	69'491.30	64'406.60	0.00	5'084.70
10130.02	EWZ Vorzgl. Grundgeb. V0361002	130'244.20	120'714.10	0.00	9'530.10
1040	Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	165'404.27	184'908.39	184'908.39	165'404.27
10400	Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	165'404.27	184'908.39	184'908.39	165'404.27
10400.01	Aktive Rechnungsabgrenzung ER	165'404.27	184'908.39	184'908.39	165'404.27
1046	Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00	1'500.00	1'500.00	0.00
10460	Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00	1'500.00	1'500.00	0.00
10460.01	Aktive Rechnungsabgrenzung IR	0.00	1'500.00	1'500.00	0.00
1080	Grundstücke Finanzvermögen	3'718'577.00	3'718'577.00	0.00	0.00
10801	Grundstücke Finanzvermögen mit Baurechten	3'718'577.00	3'718'577.00	0.00	0.00
10801.00	Grundstücke FV mit Baurecht aus Anlagebuchhaltung	3'718'577.00	3'718'577.00	0.00	0.00
1084	Gebäude Finanzvermögen	1'526'903.00	1'526'903.00	0.00	0.00
10840	Gebäude Finanzvermögen	1'526'903.00	1'526'903.00	0.00	0.00
10840.00	Gebäude FV aus Anlagebuchhaltung	1'526'903.00	1'526'903.00	0.00	0.00

b) Bilanz		Bestand am 01.01.2020	Bestand am 31.12.2020	Zuwachs	Veränderungen Abgang
14	Verwaltungsvermögen	6'375'075.89	8'839'712.82	9'869'983.40	7'405'346.47
1401	Strassen / Verkehrswege	1'895'302.77	2'318'162.65	560'860.58	138'000.70
14010	Strassen / Verkehrswege	1'895'302.77	2'318'162.65	560'860.58	138'000.70
14010.00	Strassen/Wege aus Anlagebuchhaltung	2'179'238.77	2'740'099.35	560'860.58	0.00
14010.99	WB Strassen/Wwege	-283'936.00	-421'936.70	0.00	138'000.70
1402	Wasserbau	176'045.25	172'361.30	0.00	3'683.95
14020	Wasserbau	176'045.25	172'361.30	0.00	3'683.95
14020.00	Wasserbau aus Anlagebuchhaltung	183'863.15	183'863.15	0.00	0.00
14020.99	WB Wasserbau	-7'817.90	-11'501.85	0.00	3'683.95
1403	Übrige Tiefbauten	42'808.01	427'983.32	856'581.66	471'406.35
14031	Wasserversorgung	19'584.91	191'230.26	378'240.15	206'594.80
14031.00	Tiefbauten Wasserversorgung aus Anlagebuchhaltung	66'913.96	195'532.56	331'310.75	202'692.15
14031.99	WB Tiefbauten Wasserversorgung	-47'329.05	-4'302.30	46'929.40	3'902.65
14032	Abwasserbeseitigung	0.00	143'984.56	406'386.06	262'401.50
14032.00	Tiefbauten Abwasserbeseitigung aus Anlagebuchhaltung	2'057.05	146'923.01	404'329.01	259'463.05
14032.99	WB Tiefbauten Abwasserbeseitigung	-2'057.05	-2'938.45	2'057.05	2'938.45
14033	Abfallwirtschaft	23'223.10	92'768.50	71'955.45	2'410.05
14033.00	Tiefbauten Abfallentsorgung	24'445.40	96'400.85	71'955.45	0.00
14033.99	WB Tiefbauten Abfallentsorgung	-1'222.30	-3'632.35	0.00	2'410.05
1404	Hochbauten	501'352.90	5'510'931.98	5'209'180.03	199'600.95
14040	Allgemeiner Haushalt	415'759.70	5'428'191.78	5'209'180.03	196'747.95
14040.00	Hochbauten VV aus Anlagebuchhaltung	527'504.90	5'736'684.93	5'209'180.03	0.00
14040.99	WB Hochbauten aus VV	-111'745.20	-308'493.15	0.00	196'747.95
14042	Abwasserbeseitigung	1.00	1.00	0.00	0.00
14042.00	Hochbauten Abwasserbeseitigung aus Anlagebuchhaltung	1.00	1.00	0.00	0.00
14043	Abfallwirtschaft	85'592.20	82'739.20	0.00	2'853.00
14043.00	Hochbauten Abfallentsorgung aus Anlagebuchhaltung	93'241.20	93'241.20	0.00	0.00
14043.99	WB Hochbauten Abfallentsorgung	-7'649.00	-10'502.00	0.00	2'853.00
1405	Waldungen	1.00	1.00	0.00	0.00
14050	Waldungen	1.00	1.00	0.00	0.00
14050.00	Waldungen aus Anlagebuchhaltung	1.00	1.00	0.00	0.00
1406	Mobilien Verwaltungsvermögen	3.00	3.00	0.00	0.00
14060	Allgemeiner Haushalt	3.00	3.00	0.00	0.00
14060.00	Mobilien/Fahrzeuge aus Anlagebuchhaltung	3.00	3.00	0.00	0.00
1407	Anlagen im Bau Verwaltungsvermögen	3'536'252.10	151'888.03	3'191'532.90	6'575'896.97
14070	Allgemeiner Haushalt	2'806'494.34	119'250.00	3'084'557.22	5'771'801.56
14070.01	Anlagen im Bau Allgemeiner Haushalt	2'806'494.34	119'250.00	3'084'557.22	5'771'801.56
14071	Wasserversorgung	324'942.45	0.00	2'868.50	327'810.95
14071.01	Anlagen im Bau Wasserversorgung	324'942.45	0.00	2'868.50	327'810.95
14072	Abwasserbeseitigung	400'615.01	32'638.03	36'352.03	404'329.01
14072.01	Anlagen im Bau Abwasserbeseitigung	400'615.01	32'638.03	36'352.03	404'329.01
14073	Abfallwirtschaft	4'200.30	0.00	67'755.15	71'955.45
14073.01	Anlagen im Bau Abfallwirtschaft	4'200.30	0.00	67'755.15	71'955.45
1409	Übrige Sachanlagen	1.00	1.00	0.00	0.00
14090	Allgemeiner Haushalt	1.00	1.00	0.00	0.00
14090.00	Alpen/Vweiden aus Anlagebuchhaltung	1.00	1.00	0.00	0.00
1429	Übrige immaterielle Anlagen	57'230.86	92'301.54	51'828.23	16'757.55
14290	Allgemeiner Haushalt	17'500.55	26'174.95	16'572.80	7'898.40
14290.00	Planungen allg. Haushalt	24'219.05	31'243.85	11'798.80	4'774.00
14290.99	WB Planungen allg. Haushalt	-6'718.50	-5'068.90	4'774.00	3'124.40

b) Bilanz		Bestand am 01.01.2020	Bestand am 31.12.2020	Zuwachs	Veränderungen Abgang
14291	Wasserversorgung	13'078.76	33'226.99	24'894.93	4'746.70
14291.01	Planung Wasserversorgung	15'680.16	40'575.09	24'894.93	0.00
14291.99	WB Planung Wasserversorgung	-2'601.40	-7'348.10	0.00	4'746.70
14292	Abwasserbeseitigung	26'651.55	32'899.60	10'360.50	4'112.45
14292.00	Planungen Abwasserbeseitigung	29'612.85	39'973.35	10'360.50	0.00
14292.99	WB Planungen Abwasserbeseitigung	-2'961.30	-7'073.75	0.00	4'112.45
1452	Beteiligungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbänden	151'694.00	151'694.00	0.00	0.00
14520	Allgemeiner Haushalt	151'694.00	151'694.00	0.00	0.00
14520.01	Beteiligung ZVF	151'694.00	151'694.00	0.00	0.00
1455	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	14'384.00	14'384.00	0.00	0.00
14550	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	14'384.00	14'384.00	0.00	0.00
14550.00	Beteiligung VV aus Anlagebuchhaltung	34'584.00	34'584.00	0.00	0.00
14550.99	WB Beteiligung VV	-20'200.00	-20'200.00	0.00	0.00
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	1.00	1.00	0.00	0.00
14622	Abwasserbeseitigung	1.00	1.00	0.00	0.00
14622.01	Investitionsbeiträge ARA aus Anlagebuchhaltung	1.00	1.00	0.00	0.00
2	PASSIVEN	16'044'735.46	20'363'866.38	37'786'538.19	33'467'407.27
20	Fremdkapital	5'047'644.35	9'033'306.52	30'194'558.90	26'208'896.73
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	612'481.65	393'884.54	6'562'766.17	6'781'363.28
20000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	612'481.65	393'884.54	6'286'888.37	6'505'485.48
20000.01	Kreditoren Sammelkonto	612'481.65	393'884.54	6'267'433.67	6'486'030.78
2001	Kontokorrente mit Dritten	24'896.85	23'931.80	337'902.80	338'867.85
20010	Kontokorrente mit Kanton und anderen Gemeinden	24'896.85	23'931.80	337'902.80	338'867.85
20010.01	KK abntax	13'243.25	0.00	0.00	13'243.25
20010.03	KK Steuerverwaltung GR	0.00	1'623.95	1'623.95	0.00
20010.10	KK ev. ref. Kirchgemeinde	6'314.85	11'887.60	165'825.55	160'252.80
20010.11	KK kant. ev. ref. Kirchgemeinde	1'711.60	3'207.90	44'634.60	43'138.30
20010.12	KK röm. kath. Kirchgemeinde	3'627.15	7'212.35	85'972.60	82'387.40
2002	Steuern	0.00	7'725.75	84'087.40	76'361.65
20022	Steuerschulden MWST	0.00	7'725.75	84'087.40	76'361.65
20022.10	MWST Abrechnung Wasserversorgung	0.00	211.30	28'492.30	28'281.00
20022.20	MWST Abrechnung Abwasserentsorgung	0.00	7'514.45	32'122.85	24'608.40
2010	Verbindlichkeiten gegenüber Finanzintermediären (Finanzinstituten)	3'000'000.00	8'000'000.00	22'000'000.00	17'000'000.00
20103	Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber anderen Geldinstituten	3'000'000.00	8'000'000.00	22'000'000.00	17'000'000.00
20103.02	KF Darlehen 100529	3'000'000.00	0.00	0.00	3'000'000.00
20103.05	KF Darlehen Alpiq Holding	0.00	8'000'000.00	8'000'000.00	0.00
2040	Passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	281'597.75	257'134.18	257'134.18	281'597.75
20400	Passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	281'597.75	257'134.18	257'134.18	281'597.75
20400.01	Passive Rechnungsabgrenzung ER	281'597.75	257'134.18	257'134.18	281'597.75
2046	Passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	804'187.90	133'043.70	133'043.70	804'187.90
20460	Passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	804'187.90	133'043.70	133'043.70	804'187.90
20460.01	Passive Rechnungsabgrenzung IR	804'187.90	133'043.70	133'043.70	804'187.90
2051	Kurzfristige Rückstellungen für andere Ansprüche des Personals	100'000.00	0.00	0.00	100'000.00
20510	Kurzfristige Rückstellungen für andere Ansprüche des Personals	100'000.00	0.00	0.00	100'000.00
20510.01	Kurzfristige Rückstellungen Personal	100'000.00	0.00	0.00	100'000.00
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	224'480.20	217'586.55	0.00	6'893.65

b) Bilanz		Bestand am 01.01.2020	Bestand am 31.12.2020	Zuwachs	Veränderungen Abgang
20910	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	224'480.20	217'586.55	0.00	6'893.65
20910.01	Zivilschutz	201'830.20	194'936.55	0.00	6'893.65
20910.02	Forstdepositum	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00
20910.03	Rodungsbeiträge	12'650.00	12'650.00	0.00	0.00
29	Eigenkapital	10'997'091.11	11'330'559.86	7'591'979.29	7'258'510.54
2900	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	2'478'341.15	2'457'690.78	24'966.06	45'616.43
29001	Wasserversorgung	1'154'062.83	1'179'028.89	24'966.06	0.00
29001.01	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	1'154'062.83	1'179'028.89	24'966.06	0.00
29002	Abwasserbeseitigung	1'313'812.03	1'274'406.76	0.00	39'405.27
29002.01	Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	1'313'812.03	1'274'406.76	0.00	39'405.27
29003	Abfallwirtschaft	10'466.29	4'255.13	0.00	6'211.16
29003.01	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	10'466.29	4'255.13	0.00	6'211.16
2910	Fonds im Eigenkapital	18'968.80	18'968.80	0.00	0.00
29100	Fonds im Eigenkapital	18'968.80	18'968.80	0.00	0.00
29100.05	Beugger-Preis 2018	18'968.80	18'968.80	0.00	0.00
2911	Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im Eigenkapital	1'288.60	1'288.60	0.00	0.00
29110	Zweckgebundene Zuwendungen	1'288.60	1'288.60	0.00	0.00
29110.01	Legat für Kindergarten	1'288.60	1'288.60	0.00	0.00
2980	Übriges Eigenkapital	6'647'423.81	0.00	0.00	6'647'423.81
29800	Übriges Eigenkapital	6'647'423.81	0.00	0.00	6'647'423.81
29800.01	übriges Eigenkapital	6'647'423.81	0.00	0.00	6'647'423.81
2990	Jahresergebnis	565'470.30	354'119.12	354'119.12	565'470.30
29900	Jahresergebnis	565'470.30	354'119.12	354'119.12	565'470.30
29900.01	Jahresergebnis	565'470.30	354'119.12	354'119.12	565'470.30
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'285'598.45	8'498'492.56	7'212'894.11	0.00
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'285'598.45	8'498'492.56	7'212'894.11	0.00
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'285'598.45	8'498'492.56	7'212'894.11	0.00
	Gesamtaktiven	16'044'735.46	20'363'866.38	42'734'394.98	38'415'264.06
	Gesamtpassiven	16'044'735.46	20'363'866.38	37'786'538.19	33'467'407.27
	Überschuss Aktiven	0.00	0.00	4'947'856.79	4'947'856.79
	Überschuss Passiven	0.00	0.00	0.00	0.00



Politische Gemeinde Fläsch

Erfolgsrechnung

2020

b) Erfolgsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	924'963.95	206'717.25	944'090	194'900	718'750.23	188'412.95
	Nettoaufwand		718'246.70		749'190		530'337.28
0110	Legislative	3'988.75		3'400		3'365.50	
	Nettoaufwand		3'988.75		3'400		3'365.50
3000.00	Entschädigung Wahlbüro	625.00		400		250.00	
3000.01	Entschädigung GPK	3'363.75		3'000		3'115.50	
0120	Exekutive	108'841.71	1'500.00	126'100	1'500	108'364.84	1'500.00
	Nettoaufwand		107'341.71		124'600		106'864.84
3000.00	Entschädigung Gemeindevorstand	92'189.80		99'400		89'312.65	
3000.01	Arbeitsgruppe Gesetzesrevision			5'000			
3001.00	Vergütungen an Behörden und Kommissionen (nicht zum massgebenden Lohn gehörend)					62.50	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	7'300.30		8'000		7'408.31	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	5'867.40		5'900		5'844.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	294.51		400		223.33	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	406.90		400		409.15	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'408.60		3'000		1'613.80	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	1'374.20		4'000		3'491.10	
4290.00	Übrige Entgelte (VR-Honorar)		1'500.00		1'500		1'500.00
0210	Gemeindeverwaltung	395'174.36	20'370.65	386'970	17'500	379'377.27	21'743.75
	Nettoaufwand		374'803.71		369'470		357'633.52
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	228'533.80		224'500		229'724.60	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	18'636.51		18'100		18'431.14	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	18'975.00		19'400		19'113.60	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	958.04		950		728.29	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'323.65		920		1'334.20	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals			200			
3100.00	Büromaterial	3'740.95		2'000		3'627.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'396.05		3'000		339.55	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	8'463.70		6'500		11'129.00	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	629.00		1'000		614.00	
3110.00	Büromöbel und -geräte	3'072.60		3'500		8'982.40	
3130.00	Porti. Tel. Post- und Bankspesen	5'243.38		5'000		3'750.47	
3130.02	Betreibungskosten	665.90		1'000		1'186.75	
3132.00	Revisionskosten	6'877.75		8'000		6'499.70	
3132.01	Rechtsgutachten	8'463.95		15'000		19'658.45	
3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	32'482.01		35'000		31'388.80	
3134.00	Sachversicherungsprämien	4'280.90		4'500		4'266.00	
3134.01	Haftpflichtversicherungen	4'233.50		4'200		4'233.50	
3134.02	Gebäudeversicherung	4'816.55		5'000		4'126.50	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	3'338.15		2'500		1'675.92	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)	1'500.32		500		215.40	
3170.00	Reisekosten und Spesen			200			
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	11'163.60		8'000		8'352.00	
3611.00	Ämtliche Revisionsbewertungen	24'379.05		18'000			
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen		6'046.00		4'000		6'556.00
4260.01	Rückerstattungen Betriebsamt		762.10		500		867.25
4611.00	Beitrag an AHV-Zweigstelle		1'402.00		1'300		1'358.80
4611.02	Inkassoprovision Mofaschilder		235.00		200		240.00
4612.00	Unkostenbeitrag von Bürgergemeinde		6'000.00		6'000		6'000.00
4614.00	Inkassoprovision Kirchensteuer		5'404.75		5'000		5'572.95
4699.00	Rückverteilung CO2-Abgabe		520.80		500		1'148.75
0220	Bauverwaltung	16'193.55	12'743.00	18'700	6'000	23'988.33	30'495.80
	Nettoaufwand		3'450.55		12'700		
	Nettoertrag					6'507.47	
3000.00	Entschädigung Baukommission	5'460.00		6'000		5'752.50	
3050.00	Sozialversicherungsbeiträge	305.98		700		317.13	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	10'427.57		12'000		17'918.70	
4210.00	Baubewilligungsgebühren		12'143.00		6'000		29'895.80
4210.01	Baubussen		600.00				600.00
0260	Region Landquart	8'216.90		8'220		8'082.20	
	Nettoaufwand		8'216.90		8'220		8'082.20
3612.00	Betriebsbeitrag an Region Landquart	8'216.90		8'220		8'082.20	

b) Erfolgsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0290	Verwaltungsliegenschaften	392'548.68	172'103.60	400'700	169'900	195'572.09	134'673.40
	Nettoaufwand		220'445.08		230'800		60'898.69
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	91'461.75		92'500		89'360.50	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	7'403.02		7'500		7'220.26	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	6'312.60		6'200		6'138.60	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	380.53		400		285.33	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	498.55		400		493.35	
3090.00	Aus- und Weiterbildung Personal	132.25		500		132.25	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'702.30		5'000		3'223.00	
3110.00	Büromöbel und -geräte	22'355.85		24'000			
3120.00	Energie, Wasser, Heizung	38'904.83		43'000		35'675.80	
3120.01	Aufwand PV-Anlage MZA	958.55					
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'154.55					
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	25'130.00		13'000		16'743.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	300.00		100		300.00	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen VV	193'853.90		208'100		36'000.00	
4250.00	Verkäufe Solarstrom MZA		20'147.20				
4260.00	Rückerstattung Kirchenheizung		1'856.40		1'500		1'642.20
4511.00	Entnahme aus Beugger-Preis						6'031.20
4920.00	Interne Verrechnung Raumkosten		138'100.00		156'400		115'000.00
4920.01	Interne Verrechnung F-Lokal		12'000.00		12'000		12'000.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	73'203.17	109'925.29	73'240	79'570	81'293.35	99'589.94
	Nettoertrag	36'722.12		6'330		18'296.59	
1110	Polizei	9'246.80	11'872.00	10'000	4'000	8'120.30	7'632.00
	Nettoaufwand				6'000		488.30
	Nettoertrag	2'625.20					
3130.00	Dienstleistungen Dritter	9'246.80		10'000		8'120.30	
4270.00	Bussen		11'872.00		4'000		7'632.00
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	67.30	27'809.10		12'100	1'619.80	19'932.40
	Nettoertrag	27'741.80		12'100		18'312.60	
3130.00	Aufwendungen Grundbuchamt	67.30				1'619.80	
4612.00	Gebührenanteil Grundbuchamt		27'809.10		12'100		19'932.40
1406	Regionales Zivilstandsamt	7'131.10		7'340		7'432.65	
	Nettoaufwand		7'131.10		7'340		7'432.65
3612.00	Entschädigung an Zivilstandsamt	7'131.10		7'340		7'432.65	
1407	Regionales Betreibungsamt		5'973.54		870		9'863.34
	Nettoertrag	5'973.54		870		9'863.34	
4612.00	Gebührenanteil BAKAL		5'973.54		870		9'863.34
1500	Feuerwehr	49'476.60	57'377.00	51'300	58'000	56'200.30	55'473.00
	Nettoaufwand						727.30
	Nettoertrag	7'900.40		6'700			
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	14'903.05		13'500		10'293.95	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	2'686.40					
3612.00	Entschädigung an Stadt Maienfeld	19'887.15		25'800		33'906.35	
3920.00	Interne Verrechnung Miete F-Lokal	12'000.00		12'000		12'000.00	
4200.00	Feuerwehripflichtersatz		47'680.00		52'000		45'800.00
4260.00	Rückerstattungen		6'000.00		6'000		6'000.00
4631.00	Kantonsbeiträge		3'697.00				3'673.00
1620	Zivilschutz (allgemein)	7'281.37	6'893.65	4'600	4'600	7'920.30	6'689.20
	Nettoaufwand		387.72				1'231.10
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	5'217.60		4'000		5'614.60	
3120.00	Energie, Wasser, Heizung	227.72		500		642.30	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'836.05		100		1'663.40	
4501.00	Entnahmen aus Fonds des Fremdkapitals		6'893.65		4'600		6'689.20
2	BILDUNG	1'125'651.98	85'215.30	1'145'130	83'520	1'252'554.19	121'066.30
	Nettoaufwand		1'040'436.68		1'061'610		1'131'487.89

b) Erfolgsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2110	Kindergarten	87'198.76	18'399.50	93'330	15'360	105'664.51	19'103.05
	Nettoaufwand		68'799.26		77'970		86'561.46
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	67'045.40		69'700		85'973.90	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	5'522.14		5'600		6'946.64	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	2'119.80		2'300		4'727.44	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	283.83		300		274.52	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	392.15		300		502.91	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	90.00		500		750.00	
3104.00	Lehrmittel / Verbrauchsmaterial	2'202.09		2'550		3'818.70	
3110.00	Möbiliar, Spielgeräte	8'463.25		10'000		1'953.35	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	1'080.10		2'080		717.05	
4260.00	Rückerstattungen						6'863.05
4631.00	Beiträge vom Kanton		18'399.50		15'360		12'240.00
2120	Primarstufe	405'462.51	44'767.80	406'390	40'160	524'646.97	42'900.25
	Nettoaufwand		360'694.71		366'230		481'746.72
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	338'548.90		299'800		320'392.55	
3049.00	Schulhausverantwortlicher			5'000		5'000.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	27'883.17		24'300		26'259.25	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	21'570.80		21'700		18'785.71	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'433.44		1'300		1'037.66	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'974.75		1'300		1'889.94	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	2'015.80		3'000		2'803.20	
3099.00	Rückstellung Kündigungen	-38'647.70				100'000.00	
3103.00	Schulbibliothek	2'710.50		1'500		2'734.75	
3104.00	Lehrmittel	3'991.58		6'100		7'577.75	
3104.01	Schulmaterial	7'664.42		8'950		6'932.60	
3109.00	Sicherheit / Gesundheit	31.50		1'000		28.00	
3110.00	Anschaffung Schulmöbiliar	13'184.15		3'600		4'385.30	
3150.00	Unterhalt Schulmöbiliar, Turngeräte	5'587.10		10'200		6'087.10	
3150.01	Unterhalt EDV	6'289.20		4'000		4'814.10	
3170.00	Team Event	304.10		300		135.50	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	1'666.60		6'840		5'483.05	
3171.01	Projekte	3'797.00		3'000		3'256.31	
3171.02	Schulsport	1'170.00				810.00	
3172.00	Schülertransporte	4'287.20		4'500		6'234.20	
4631.00	Kantonsbeiträge		44'767.80		40'160		42'900.25
2130	Kreisschule	324'176.95		306'000		317'040.75	
	Nettoaufwand		324'176.95		306'000		317'040.75
3612.00	Kreisschule Maienfeld	324'176.95		306'000		317'040.75	
2140	Musikschulen	24'709.20		33'000		32'928.60	
	Nettoaufwand		24'709.20		33'000		32'928.60
3612.00	Musikschule Landquart	24'709.20		33'000		32'928.60	
2150	Handarbeit	19'724.88		24'410		21'945.85	
	Nettoaufwand		19'724.88		24'410		21'945.85
3020.00	Löhne der Lehrkräfte	15'812.00		19'200		17'940.75	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'302.22		1'600		1'449.57	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	180.15				57.33	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	66.96		100		105.00	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	92.50		100		140.00	
3104.00	Lehrmittel			140		2'253.20	
3104.01	Handarbeitsmaterial	2'271.05		2'570			
3110.00	Handarbeitsmöbiliar			200			
3150.00	Unterhalt Handarbeitsmöbiliar			500			
2170	Schulliegenschaften	138'100.00	1'630.00	156'400	5'000	115'500.00	320.00
	Nettoaufwand		136'470.00		151'400		115'180.00
3810.00	Aufwendungen Schule Sanierung MZH					500.00	
3910.00	Interne Verrechnung Personalaufwand	79'900.00		80'600		77'800.00	
3930.00	Interne Verrechnung Sachaufwand	58'200.00		75'800		37'200.00	
4240.00	Benützungsgebühren		1'630.00		5'000		320.00

b) Erfolgsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2180	Tagesbetreuung	9'975.31	5'493.00	13'400	7'400	12'266.14	7'313.00
	Nettoaufwand		4'482.31		6'000		4'953.14
3030.00	Lohn Betreuerin	3'445.00		6'000		3'585.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	283.72		300		289.69	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	14.59		100		11.45	
3130.00	Mahlzeiten Mittagstisch	6'232.00		7'000		8'380.00	
4230.00	Elternbeiträge		4'377.00		5'700		5'615.00
4631.00	Kantonsbeiträge		1'116.00		1'700		1'698.00
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	53'959.72	14'925.00	56'000	15'600	54'659.51	13'425.00
	Nettoaufwand		39'034.72		40'400		41'234.51
3000.00	Löhne ,Tag- und Sitzungsgelder SR	7'962.50		11'000		10'753.20	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	655.77		900		868.91	
3100.00	Büromaterial	22.40		100			
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	727.90		500		660.95	
3102.00	Drucksachen, Publikationen			500			
3109.00	Übriger Material- und Warenaufwand	273.20		500		766.25	
3612.00	Schulleitung u. Schulsekretariat	44'317.95		42'500		41'610.20	
4631.00	Kantonsbeiträge		14'925.00		15'600		13'425.00
2192	Volksschule Sonstiges	6'508.80		5'600		19'224.81	38'005.00
	Nettoaufwand		6'508.80		5'600		
	Nettoertrag					18'780.19	
3100.00	Büromaterial, Drucksachen			100			
3130.00	Telefongebühren	360.00		500		360.00	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	6'148.80		5'000		18'864.81	
4621.00	Gebirgslastenausgleich Schule						38'005.00
2200	Sonderschulen	48'835.85		20'000		32'627.05	
	Nettoaufwand		48'835.85		20'000		32'627.05
3614.00	Sonderschulungen	48'835.85		20'000		32'627.05	
2300	Berufliche Grundbildung			1'500		1'500.00	
	Nettoaufwand				1'500		1'500.00
3634.02	Beiträge an Fördervereine			1'500		1'500.00	
2510	Gymnasiale Maturitätsschulen	7'000.00		29'100		14'550.00	
	Nettoaufwand		7'000.00		29'100		14'550.00
3634.00	Beiträge an Gymnasien	7'000.00		29'100		14'550.00	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	70'299.07		63'500		52'318.91	
	Nettoaufwand		70'299.07		63'500		52'318.91
3210	Bibliotheken	2'710.50		5'000		2'596.75	
	Nettoaufwand		2'710.50		5'000		2'596.75
3636.00	Beiträge an Bibliothek	2'710.50		5'000		2'596.75	
3290	Kultur, übriges	13'371.54		10'000		5'226.92	
	Nettoaufwand		13'371.54		10'000		5'226.92
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	242.24				576.92	
3636.00	Kulturbeiträge	13'129.30		10'000		4'650.00	
3410	Sport	3'000.00		8'000		5'350.00	
	Nettoaufwand		3'000.00		8'000		5'350.00
3636.00	Beiträge an weitere Organisationen	3'000.00		8'000		5'350.00	
3420	Freizeit, Wanderwege	50'132.88		37'500		34'802.99	
	Nettoaufwand		50'132.88		37'500		34'802.99
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	6'995.84		3'500		2'200.00	
3140.00	Dienstleistungen Dritter	6'288.75		2'000		729.00	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	20'674.52		15'000		15'963.85	
3612.01	Kübel leeren	16'173.77		17'000		15'910.14	

b) Erfolgsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3500	Kirchen und religiöse Angelegenheiten Nettoaufwand	1'084.15	1'084.15	3'000	3'000	4'342.25	4'342.25
3636.00	Beiträge an Kirchen	1'084.15		3'000		4'342.25	
4	GESUNDHEIT Nettoaufwand	201'521.57	8'084.50 193'437.07	169'030	169'030	190'805.45	6'363.35 184'442.10
4110	Spitäler Nettoaufwand	89'312.45	89'312.45	71'630	71'630	72'200.00	72'200.00
3612.00	Beitrag an Spitalregion	89'312.45		71'630		72'200.00	
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime Nettoaufwand	58'120.80	8'084.50 50'036.30	70'000	70'000	96'084.05	6'363.35 89'720.70
3612.00	Anteil Pflegeheime	58'120.80		70'000		96'084.05	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		8'084.50				6'363.35
4210	Ambulante Krankenpflege Nettoaufwand	45'809.90	45'809.90	18'300	18'300	19'305.40	19'305.40
3612.00	Spitex-Verein	43'784.60		17'300		18'214.90	
3636.01	Beiträge an weitere Organisationen	2'025.30		1'000		1'090.50	
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige Nettoaufwand	3'596.65	3'596.65	7'000	7'000		
3106.00	Medizinisches Material	3'596.65		6'000			
3636.00	Suchthilfe und Suchtprävention			1'000			
4330	Schulgesundheitsdienst Nettoaufwand	4'681.77	4'681.77	2'100	2'100	3'216.00	3'216.00
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	260.87		100		142.20	
3130.00	Schularzt / Schulzahnarzt	4'420.90		2'000		3'073.80	
5	SOZIALE SICHERHEIT Nettoaufwand	76'378.19	260.00 76'118.19	103'950	103'950	84'934.96	84'934.96
5440	Jugendschutz (allgemein) Nettoaufwand	13'180.00	13'180.00	12'500	12'500	12'221.00	12'221.00
3636.00	Beiträge an Verein Jugendarbeit	13'180.00		12'500		12'221.00	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte Nettoaufwand	17'607.90	17'607.90	12'000	12'000	16'920.25	16'920.25
3636.00	Beiträge an weitere Organisationen	17'607.90		12'000		16'920.25	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Nettoaufwand Nettoertrag		260.00	30'000	30'000	4'204.20	4'204.20
3637.01	Sozialhilfe			30'000		4'204.20	
4260.01	Rückerstattungen Sozialhilfe		260.00				
5730	Asylwesen Nettoaufwand	1'047.75	1'047.75				
3631.00	Beitrag an unbegleitete minderjährige Flüchtlinge	1'047.75					
5790	Fürsorge, übriges Nettoaufwand	44'542.54	44'542.54	49'450	49'450	51'589.51	51'589.51
3612.00	Beitrag Sozialdienst	26'008.55		21'000		24'196.80	
3612.01	Beitrag an Berufsbeistandschaft Landquart	17'365.09		26'750		25'903.86	
3631.00	Beitrag Integrationsförderung	1'048.90		1'500		1'288.85	
3636.00	Beiträge an weitere Organisationen	120.00		200		200.00	
6	VERKEHR Nettoaufwand	284'623.22	19'920.00 264'703.22	265'500	30'000 235'500	272'437.38	47'976.20 224'461.18

b) Erfolgsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6150	Gemeindestrassen	243'148.32		210'000		210'977.15	15'561.20
	Nettoaufwand		243'148.32		210'000		195'415.95
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	967.00		10'000		15'791.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	20'221.05		15'000		17'684.75	
3130.01	Winterdienst	24'714.62		30'000		36'476.66	
3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	5'592.50		10'000		8'895.05	
3141.01	Unterhalt Güterstrassen	45'639.83		20'000		19'505.41	
3161.00	Benützungskosten SBB-Gehsteig	516.95		500		516.95	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen VV	118'521.45		99'500		86'625.75	
3320.00	Ordentliche Abschreibungen immat. Anlagen	1'944.50				1'944.50	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	25'030.52		25'000		23'537.08	
4260.00	Rückerstattungen						15'561.20
6151	Parkplätze	6'290.70	15'195.00	9'100	15'000	5'257.00	15'765.00
	Nettoertrag	8'904.30		5'900		10'508.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'189.10		5'000		1'155.40	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen VV	4'101.60		4'100		4'101.60	
4240.00	Parkierungsgebühren		15'195.00		14'000		15'765.00
4270.00	Bussen				1'000		
6152	Strassenbeleuchtung	11'449.35		10'500		12'503.00	
	Nettoaufwand		11'449.35		10'500		12'503.00
3120.00	Energie	49.10		2'500		1'658.35	
3140.00	Unterhalt	3'904.60		500		3'349.00	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen	7'495.65		7'500		7'495.65	
6220	Regionalverkehr	7'385.00		7'400		7'385.00	
	Nettoaufwand		7'385.00		7'400		7'385.00
3634.00	Nachtbus Herrschaft	7'385.00		7'400		7'385.00	
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges	16'349.85	4'725.00	28'500	15'000	36'315.23	16'650.00
	Nettoaufwand		11'624.85		13'500		19'665.23
3130.00	Tageskarten SBB	14'000.00		28'000		28'000.00	
3133.00	Informatikaufwand TK SBB	306.95		500		1'498.33	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen VV	2'042.90				6'816.90	
4250.00	Verkäufe Tageskarten SBB		4'725.00		15'000		16'650.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	554'229.09	339'700.27	450'550	340'350	391'776.33	303'681.07
	Nettoaufwand		214'528.82		110'200		88'095.26
7101	Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)	110'475.55	110'475.55	111'100	111'100	110'424.85	110'424.85
3111.00	Anschaffung Wasserzähler	6'536.70		6'500		2'442.50	
3120.00	Energie	1'091.50		1'500		1'272.90	
3130.00	Wasserankauf Maienfeld	100.00		500		100.00	
3131.00	Nachführung Netzplan	3'092.40				5'844.05	
3140.00	Unterhalt Reservoir und Netz	33'637.65		34'550		14'099.95	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen VV	3'902.65		12'000		399.65	
3320.00	Ordentliche Abschreibungen immat. Anlagen	4'746.70		8'200		1'634.85	
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung	24'966.06		21'850		60'965.15	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	6'424.69		9'000		9'910.90	
3612.02	Personalaufwand Stadt Maienfeld	25'977.20		17'000		13'754.90	
4240.00	Wassergebühren		97'679.60		100'000		98'728.05
4240.01	Zählermiete		11'567.55		11'000		11'483.30
4290.00	übriger Ertrag		1'029.30				
4940.00	Interne Verrechnung kalkulatorische Zinsen		199.10		100		213.50
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	111'320.27	111'320.27	138'850	138'850	100'553.42	100'553.42
3120.00	Energie	3'674.70		4'000		4'144.10	
3131.00	Nachführung Netzplan	3'223.35				4'905.95	
3140.00	Unterhalt an Netz und Pumpen	7'333.75		20'800		10'785.95	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen VV	2'938.45		22'000			
3320.00	Ordentliche Abschreibungen immat. Anlagen	4'112.45				2'961.30	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	9'487.72		9'000		10'431.02	
3612.01	Betriebsbeitrag ARA Bad Ragaz	71'924.25		71'050		56'925.00	
3612.02	Personalaufwand Stadt Maienfeld	8'625.60		12'000		10'400.10	
4240.00	Benützungsggebühren		66'702.60		65'000		60'254.60
4290.00	übriger Ertrag		4'990.75				
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		39'405.27		73'750		40'037.67
4940.00	Interne Verrechnung kalkulatorische Zinsen		221.65		100		261.15

b) Erfolgsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	18'287.60		16'000		15'790.38	
	Nettoaufwand		18'287.60		16'000		15'790.38
3130.00	Tierkörperbeseitigung	1'253.55		1'000		1'390.40	
3612.00	Robidog leeren	17'034.05		15'000		14'399.98	
7301	Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	104'924.45	104'924.45	89'400	89'400	87'714.40	87'714.40
3130.00	Entsorgungskosten Allgemein	6'570.71		3'000		3'776.53	
3130.01	Aufwand Grüngutdeponie	24'344.95		18'000		12'881.65	
3130.02	Entsorgungskosten Altglas	4'186.40		3'500		4'394.70	
3130.03	Entsorgungskosten Altpapier	1'199.70		1'000		1'184.60	
3130.04	Entsorgungskosten Altmetall			200		376.95	
3130.05	Transportkosten	13'471.80		12'000		11'817.15	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen VV	5'263.05		5'600		3'464.15	
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung			3'070		5'542.29	
3612.00	Aufwand ZVF	290.34				931.33	
3612.01	Anteil Werthof Maienfeld	29'678.50		23'000		22'880.80	
3614.00	Verbrennungskosten GEVAG	19'734.40		20'000		20'053.70	
3940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen	184.60		30		410.55	
4240.00	Kehrichtgebühren		96'665.95		89'400		85'728.60
4260.00	Rückerstattungen		2'047.34				1'985.80
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		6'211.16				
7410	Gewässerverbauungen	159'716.53		48'700		38'198.40	
	Nettoaufwand		159'716.53		48'700		38'198.40
3130.00	Dienstleistungen Dritter	121'486.65		30'000		16'296.50	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen VV	3'683.95		3'700		3'683.95	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	34'545.93		15'000		18'217.95	
7500	Arten- und Landschaftsschutz	7'550.77	7'550.77	13'500	13'500	6'444.12	6'444.12
	Nettoaufwand						
3130.00	Dienstleistungen Dritter	6'995.46		11'500		3'765.10	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	555.31		2'000		2'679.02	
7710	Friedhof und Bestattung	20'269.54	5'420.00	11'000	1'000	13'751.42	1'988.40
	Nettoaufwand		14'849.54		10'000		11'763.02
3130.00	Bestattungskosten	6'056.20		4'000		2'272.30	
3143.00	Unterhalt Friedhof	8'253.35		4'000		6'141.15	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	5'959.99		3'000		5'337.97	
4260.00	Rückerstattungen		5'420.00		1'000		1'988.40
7900	Raumordnung (allgemein)	21'684.38	7'560.00	22'000		18'899.34	3'000.00
	Nettoaufwand		14'124.38		22'000		15'899.34
3130.00	Raum- und Ortsplanung	20'504.48		22'000		18'899.34	
3320.00	Ordentliche Abschreibungen immat. Anlagen	1'179.90					3'000.00
4631.00	Beiträge vom Kanton		7'560.00				
8	VOLKSWIRTSCHAFT	367'969.35	259'937.35	325'250	210'300	378'029.05	370'466.28
	Nettoaufwand		108'032.00		114'950		7'562.77
8110	Landwirtschaft	21'342.29	5'236.50	21'000	4'800	24'547.57	5'026.25
	Nettoaufwand		16'105.79		16'200		19'521.32
3000.00	Flächenbeauftragter / Ackerbaustelle	325.00		500		387.50	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	4'101.40		3'000		1'171.00	
3130.01	Ersatz Obstbäume			500			
3130.02	Feuerbrandbekämpfung	60.00		500		60.00	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	11'679.39		12'000		17'939.82	
3631.00	Beiträge an Tierseuchenfonds	5'176.50		4'500		4'989.25	
4260.00	Rückerstattungen		60.00		300		60.00
4260.01	Rückerstattungen der Viehbesitzer		5'176.50		4'500		4'966.25
8180	Alpwirtschaft	146'952.94	147'725.55	149'650	137'500	159'529.97	152'843.40
	Nettoaufwand				12'150		6'686.57
	Nettoertrag	772.61					
3000.00	Entschädigung Funktionäre			500			
3130.00	Telefon, übriger Aufwand	73.25		150		101.00	
3140.00	Gemeindewerk / Weideunterhalt	5'789.60		21'000		28'074.85	
3141.00	Unterhalt Alpweg	7'664.80		10'000		10'319.05	
3144.00	Unterhalt Alphütten	20'249.35		8'000		6'071.45	
3300.00	Ordentliche Abschreibungen VV	8'733.15		8'000		7'957.15	

b) Erfolgsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	1'594.54		2'000		2'580.82	
3702.00	Aufwand Hirtenrechnung:					104'425.65	
3702.01	Allgem. Aufwand Hirtenrechnung	97'852.80		92'500			
3702.02	Anteil Bäume Allmend Holz	4'995.45		7'500			
4260.00	Weidtaxen / Grasmiete		24'808.60		20'000		26'267.40
4260.01	Ersatzabgabe für Alpräumung				1'000		
4390.00	Übriger Ertrag		557.95				2'292.50
4470.00	Mieterträge Alphütten		1'534.00		1'500		1'634.00
4631.00	Gemeindeanteil Sömmerungsbeiträge		17'976.75		15'000		18'223.85
4702.00	Ertrag Hirtenrechnung		102'848.25		100'000		104'425.65
8200	Forstwirtschaft	1'898.80	42'799.30	3'500	35'000	1'167.00	45'933.35
	Nettoertrag	40'900.50		31'500		44'766.35	
3130.00	Dienstleistungen Dritter			1'500			
3141.00	Unterhalt Brandschutzwege	828.00					
3636.00	Beiträge an Selva, SHF, BFV	1'070.80		2'000		1'167.00	
4630.01	Beiträge vom Waffenplatz		42'799.30		35'000		45'933.35
8201	Schutzwald	66'222.70	9'496.50	45'500	15'000	68'498.99	22'944.88
	Nettoaufwand		56'726.20		30'500		45'554.11
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	34.50		500		11'852.10	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	21'952.40		5'000			
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	44'235.80		40'000		56'646.89	
4250.00	Verkäufe		2'932.50		5'000		7'212.88
4631.00	Beiträge vom Kanton		6'564.00		10'000		15'732.00
8202	Naturwald	48'124.03	42'544.05	36'000	8'000	32'928.99	32'439.00
	Nettoaufwand		5'579.98		28'000		489.99
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	361.30		1'000		215.40	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	9'929.50		5'000		9'042.90	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	37'833.23		30'000		23'670.69	
4250.00	Verkäufe		12'061.05				6'670.00
4631.00	Beiträge vom Kanton		30'483.00		8'000		25'769.00
8203	Erholungswald	491.86		2'000		1'575.98	
	Nettoaufwand		491.86		2'000		1'575.98
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	491.86		2'000		1'575.98	
8204	Wirtschaftswald	52'519.78	12'135.45	31'000	10'000	48'633.45	8'332.40
	Nettoaufwand		40'384.33		21'000		40'301.05
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	118.00		1'000		276.20	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	4'649.95		5'000			
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	47'751.83		25'000		48'357.25	
4250.00	Verkäufe		4'710.45		5'000		8'332.40
4631.00	Beiträge vom Kanton		7'425.00		5'000		
8205	Alpwald	4'040.50		1'000		6'907.90	
	Nettoaufwand		4'040.50		1'000		6'907.90
3130.00	Dienstleistungen Dritter					6'907.90	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	4'040.50		1'000			
8400	Tourismus (allgemein)	4'776.45		14'000		12'639.20	
	Nettoaufwand		4'776.45		14'000		12'639.20
3636.00	Beiträge an Tourismus Bündner Herrschaft	4'776.45		14'000		12'639.20	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	21'600.00		21'600		21'600.00	
	Nettoaufwand		21'600.00		21'600		21'600.00
3614.00	Gemeindeanteil Dorfladen Landw. Genossenschaft	21'600.00		21'600		21'600.00	
8710	Elektrizität (allgemein)						102'947.00
	Nettoertrag					102'947.00	
4820.00	A.o. Entgelt swissgrid						102'947.00

b) Erfolgsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	404'572.04	3'053'651.67	111'000	2'851'451	612'241.74	2'897'585.50
	Nettoertrag	2'649'079.63		2'740'451		2'285'343.76	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	11'517.35	2'120'837.20	7'300	2'034'500	16'806.75	1'955'863.90
	Nettoertrag	2'109'319.85		2'027'200		1'939'057.15	
3181.00	Abschreibungen / Erlasse / Verluste	4'509.60		1'300		11'454.45	
3611.00	Entschädigungen an Kanton	7'007.75		6'000		5'352.30	
4000.00	Einkommenssteuern natürliche Personen laufendes Jahr		1'505'874.00		1'455'000		1'445'122.00
4000.01	Einkommenssteuern natürliche Personen Vorjahre		81'496.00		60'000		84'784.00
4001.00	Vermögenssteuern natürliche Personen laufendes Jahr		250'478.00		250'000		229'102.00
4001.01	Vermögenssteuern natürliche Personen Vorjahre		81'687.00		40'000		14'538.00
4002.00	Quellensteuern		62'093.75		50'000		53'550.20
4009.00	Übrige direkte Steuern natürliche Personen		40'769.40		25'000		25'671.50
4010.00	Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen		88'700.05		150'000		96'476.20
4019.00	Übrige direkte Steuern juristische Personen		9'739.00		4'500		6'620.00
9101	Sondersteuern		484'547.60		322'600		351'265.90
	Nettoertrag	484'547.60		322'600		351'265.90	
4021.00	Liegenschaftsteuern		278'665.00		230'000		214'513.00
4022.00	Grundstückgewinnsteuern		115'932.60		50'000		43'885.90
4023.00	Handänderungssteuer		82'750.00		35'000		85'167.00
4024.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern				1'000		500.00
4033.00	Hundesteuern		7'200.00		6'600		7'200.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich		29'321.00		29'321		125'516.00
	Nettoertrag	29'321.00		29'321		125'516.00	
4621.00	Ressourcenausgleich		29'321.00		29'321		9'282.00
4621.01	Gebirgslastenausgleich						116'234.00
9500	Ertragsanteile		171'164.70		227'500		205'723.58
	Nettoertrag	171'164.70		227'500		205'723.58	
4120.00	Wirtschaftspatente		1'000.00		500		1'100.00
4120.01	Konzessionsgebühren Raststätte		79'363.85		100'000		97'937.43
4120.02	Konzessionsgebühren Repower		64'049.85		66'000		67'114.80
4120.03	Konzessionsgebühren EW M'feld		17'618.70		21'000		21'560.70
4120.04	Konzessionsgebühren Kiesgewinnung		9'132.30		40'000		18'010.65
9610	Zinsen	519.10	25'261.27	66'700	5'530	1'968.75	4'916.57
	Nettoaufwand				61'170		
	Nettoertrag	24'742.17				2'947.82	
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	98.35		500		224.15	
3401.00	Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten			1'000		1'269.95	
3406.00	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten			65'000			
3940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen	420.75		200		474.65	
4401.00	Verzugszinsen		7'249.35		5'000		4'226.02
4401.01	Diverse Zinserträge		17'827.32		500		280.00
4940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen		184.60		30		410.55
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	38'416.47	222'519.90	37'000	232'000	27'995.94	254'299.55
	Nettoertrag	184'103.43		195'000		226'303.61	
3430.00	Baulicher Unterhalt	4'874.00		2'000		476.00	
3431.00	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	5'441.75		10'000		1'107.85	
3439.00	Energie, Wasser, Heizung Liegenschaften FV	1'989.55		2'000		1'993.75	
3612.00	Personalaufwand / Maschinen ZVF	3'377.37				1'684.54	
3612.01	Verrechnung von Pachtzinsen an Bürgergemeinde	22'733.80		23'000		22'733.80	
4430.00	Pachtzinsen		48'507.45		49'000		48'507.45
4430.01	Baurechtszinsen		141'789.90		150'000		154'507.90
4430.02	Mietzinsen		30'872.55		32'000		29'134.20
4439.00	Übriger Liegenschaftenertrag Finanzvermögen		1'350.00		1'000		22'150.00
9990	Abschluss	354'119.12				565'470.30	
	Nettoaufwand		354'119.12				565'470.30
9000.00	Aufwand- / Ertragsüberschuss	354'119.12				565'470.30	

b) Erfolgsrechnung

	Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag	Aufwand	Budget 2020 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2019 Ertrag
Total Aufwand	4'083'411.63		3'651'240		4'035'141.59	
Total Ertrag		4'083'411.63		3'790'091		4'035'141.59
Aufwandüberschuss						
Ertragsüberschuss			138'851			



Politische Gemeinde Fläsch

Investitionsrechnung

2020

b) Investitionsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2	BILDUNG	2'999'881.93	75'451.95	2'189'250		1'971'405.10	
	Nettoausgaben		2'924'429.98		2'189'250		1'971'405.10
2130	Kreisschule	119'250.00		119'250			
	Nettoausgaben		119'250.00		119'250		
5040.00	Sanierung Kreisschulgebäude	119'250.00		119'250			
2170	Schulliegenschaften	2'880'631.93	75'451.95	2'070'000		1'971'405.10	
	Nettoausgaben		2'805'179.98		2'070'000		1'971'405.10
5040.01	Sanierung MZH	2'772'307.08		1'970'000		1'971'405.10	
5040.02	Gestaltung Pausenplatz	108'324.85		100'000			
6140.01	Rückerstattungen Dritter San. MZH		72'575.95				
6310.01	Beiträge vom Kanton (MZA)		2'876.00				
6	VERKEHR	168'588.90	32'172.15			393'084.05	
	Nettoausgaben		136'416.75				393'084.05
6150	Gemeindestrassen	168'588.90	32'172.15			325'668.90	
	Nettoausgaben		136'416.75				325'668.90
5010.04	Sanierung Augass	168'588.90				287'155.15	
5010.06	Ausweichstelle Augass					19'068.70	
5010.40	Verkehrskonzept					19'445.05	
6310.00	Kantonsbeiträge		32'172.15				
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges					67'415.15	
	Nettoausgaben						67'415.15
5010.00	Neuer Fahrgastunterstand					67'415.15	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	182'362.56	438'001.60	530'000	35'000	639'886.48	188'816.00
	Nettoausgaben				495'000		451'070.48
	Nettoeinnahmen	255'639.04					
7101	Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)	56'096.08	180'595.60	30'000	15'000	315'992.27	75'493.50
	Nettoausgaben				15'000		240'498.77
	Nettoeinnahmen	124'499.52					
5031.00	Allgemeine Wasserversorgung (PLS)	28'332.65		30'000			
5031.04	Sanierung Augass	2'868.50				260'491.45	
5031.10	San. Grundwasserpumpwerk Planung	24'894.93				6'014.56	
5031.20	San. Flussquelle					49'486.26	
6310.00	Beiträge vom Kanton (PLS)		1'392.75				
6310.04	Beiträge vom Kanton (Augass)		24'832.85				
6370.00	Wasseranschlussgebühren		154'370.00		15'000		75'493.50
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	46'712.53	257'406.00	500'000	20'000	323'894.21	113'322.50
	Nettoausgaben				480'000		210'571.71
	Nettoeinnahmen	210'693.47					
5032.04	Sanierung Augass	3'714.00				281'755.46	
5032.09	GEP	10'360.50				42'138.75	
5032.20	Regenbecken PW	32'638.03		500'000			
6370.00	Abwasseranschlussgebühren		257'406.00		20'000		113'322.50
7301	Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	67'755.15					
	Nettoausgaben		67'755.15				
5043.01	Neue Grüngutsammelstelle	67'755.15					
7900	Raumordnung (allgemein)	11'798.80					
	Nettoausgaben		11'798.80				
5860.00	Ortsplanung	11'798.80					
8	VOLKSWIRTSCHAFT	53'122.74	31'173.20	38'500		217'455.79	
	Nettoausgaben		21'949.54		38'500		217'455.79
8180	Alpwirtschaft	28'711.50		38'500		168'645.50	
	Nettoausgaben		28'711.50		38'500		168'645.50
5010.00	Sanierung Alpweg	28'711.50		38'500		168'645.50	

b) Investitionsrechnung		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8200	Forstwirtschaft	24'411.24	31'173.20			48'810.29	
	Nettoausgaben						48'810.29
	Nettoeinnahmen	6'761.96					
5010.19	Erschliessung SIE 2019	24'411.24				48'810.29	
6110.00	SIE2019 Beiträge Dritte		6'234.65				
6310.00	Kantonsbeitrag		24'938.55				
	Total Investitionsausgaben	3'403'956.13		2'757'750		3'221'831.42	
	Total Investitionseinnahmen		576'798.90		35'000		188'816.00
	Nettoinvestition		2'827'157.23		2'722'750		3'033'015.42
	Überschuss Investitionsrechnung						



Politische Gemeinde Fläsch

Anhang

2020

Anhang zur Jahresrechnung

Inhaltsverzeichnis

1. Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung.....	37
2. Eigenkapitalnachweis.....	38
3. Beteiligungsspiegel	39
4. Anlagenspiegel Finanzvermögen.....	40
5. Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen.....	42
6. Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen	43
7. Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen.....	43
8. Kreditkontrolle	44

1. Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (Finanzhaushaltsgesetz, FHG, BR 710.100) sowie der Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden (FHVG, BR 710.200) erfolgt. Sie zeigt ein Bild des Finanzhaushaltes, welches der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht (true and fair view).

Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können (Art. 2 Abs. 1 FHG). Es wird per Bilanzstichtag nach kaufmännischen Grundsätzen bewertet. Ausgenommen sind Grundstücke und Gebäude, deren Bewertung mindestens alle 10 Jahre erfolgt (Art. 26 FHG und Art. 20 FHVG).

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen (Art. 2 Abs. 2 FHG). Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens werden bilanziert, wenn sie über mehrere Jahre genutzt werden können und die für die Gemeinde geltende Aktivierungsgrenze übersteigen (Art. 12 FHVG). Das Verwaltungsvermögen wird zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bilanziert. Sind keine Kosten entstanden, wird es zum Marktwert bilanziert. Das Verwaltungsvermögen, das durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegt, wird ordentlich je Anlagekategorie nach der angenommenen Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Ist bei einer Position des Verwaltungsvermögens eine dauerhafte und die ordentliche Nutzung übersteigende Wertminderung absehbar, wird deren Buchwert berichtigt (Art. 27 Abs. 4 FHG). Darlehen, Beteiligungen und Grundstücke werden nicht abgeschrieben, solange keine Wertminderung eintritt.

2. Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	Stand 01.01.2020	Stand 31.12.2020	Veränderung	Grund der Veränderung
2900	Verpflichtungen, bzw. Vorschüsse gegenüber SF	2'478'341.15	2'457'690.78	-20'650.37	Einlage / Entnahme SF
291X	Fonds, Legate und Stiftungen	20'257.40	20'257.40	0.00	
2930	Vorfinanzierungen	0.00	0.00	0.00	
2950	Aufwertungsreserve aus der Umstellung auf HRM2	0.00	0.00	0.00	
2960	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00	
2980	Übriges Eigenkapital	6'647'423.81	0.00	-6'647'423.81	Übertrag auf 2990
2990	Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag	1'851'068.75	8'852'611.68	7'001'542.93	Hertrag von 2980 + Jahresgewinn 2020
Total Eigenkapital		10'997'091.11	11'330'559.86	333'468.75	

3. Beteiligungsspiegel

Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften

Region Landquart	öffentlich-rechtliche Körperschaft	Verwaltung Region Landquart	Gemeinden Region Landquart	zusätzliche Leistungsvereinbarungen
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung				
Betreibungs- Konkursamt	öff. rechtliche Körperschaft	Betreibungen und Konkurse	Region Landquart	
Dorfpolizei	Vertrag	Polizeiliche Aufgaben	Stadt Maienfeld	
Grundbuchamt	öff. rechtliche Körperschaft	Grundbuchregister	Region Landquart	
Zivilstandsamt	öff. rechtliche Körperschaft	Zivilstandsregister	Region Landquart	
Feuerwehr Herrschaft	Vereinbarung	Feuerwehr	Maienfeld / Jenins	
2 Bildung				
Musikschule Landquart	Verein	Musikunterricht	Region Landquart	
Schulleitung / Schulverwaltung	Leistungsvereinbarung	Leitung Primarschule	Maienfeld / Jenins	
Kreisschule Maienfeld	Vertrag	Oberstufenunterricht	Stadt Maienfeld	
Logopädischer Dienst	Leistungsvereinbarung	Logopädieunterricht	Region Landquart	
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche				
Bibliothek	Verein	Bibliothek	Stadt Maienfeld	
4 Gesundheit				
Spitalregion Churer Rheintal	Gemeindeverband	Spitalfinanzierung	Stadt Chur, Div. Gem.	Kostenanteil
Spitex Region Landquart	Verein	Pflege + Betreuung zu Hause	Gemeinden Herrschaft	Kostenanteil nach Einwohner
5 Soziale Sicherheit				
Berufsbeistandschaft	öff. rechtliche Körperschaft	Amtsvermundschaft	Region Landquart	
Jugendarbeit Herrschaft	Verein	Offene Jugendarbeit	Gemeinden Herrschaft	Kostenanteil nach Einwohner
6 Verkehr				
Nachtbus	Vereinbarung	Nachtbus Chur-Maienfeld	Gemeinden Herrschaft	Kostenanteil
7 Umweltschutz und Raumordnung				
GEVAG	Gemeindeverband	Kehrichtverbrennung	diverse Gemeinden	
ARA Bad Ragaz	Vertrag	Abwasserentsorgung	Gem. Bad Ragaz	
8 Volkswirtschaft				
Zweckverband Falknis	Vertrag	Forst- und Werkdienst	Stadt Maienfeld	
Alpwegkommission	Vereinbarung	Unterhalt, Jeninser Alpweg	Jenins / Maienfeld	
Tourismus H5D	Leistungsvereinbarung	Förderung Tourismus	Region Landquart	LV mit Heidiland Tourismus AG

4. Anlagenspiegel Finanzvermögen

Zusammenfassung

Konto	10800	10801	1084	1086	1087	1089	Total
Sachanlagen	Grundstücke	Grundstücke FV	Gebäude	Mobilien	Anlagen	übrige	
Finanzvermögen	Finanzvermögen	mit Baurechten	Finanzvermögen	Finanzvermögen	im Bau FV	Sachanlagen FV	
Buchwert per 01.01.2020	0	3'718'577	1'526'903	0	0	0	5'245'480
+ Zugänge							
+ Übertragungen vom VW							
- Abgänge							
- Übertragungen ins VW							
+/- Verkehrswertanpassungen							
Umgliederungen							
Buchwert per 31.12.2020	0	3'718'577	1'526'903	0	0	0	5'245'480

Details

10801 Grundstücke Finanzvermögen mit Baurechten						
Anlage	Stand 1.1.	Zugänge	Abgänge	Umg.	Stand 31.12.	
10801-01 Schnitzelheizung EWZ	201'600	-	-	-	201'600	
10801-02 Klinik Gut AG	1'555'560	-	-	-	1'555'560	
10801-03 Kellertrakt Th. Marugg	87'000	-	-	-	87'000	
10801-04 Raststätte Heidiland	415'620	-	-	-	415'620	
10801-05 TBA Raststätte Heidiland	1'162'800	-	-	-	1'162'800	
10801-06 Rivag	295'997	-	-	-	295'997	
Total 10801 Grundstücke FV mit Baurechten	3'718'577	-	-	-	3'718'577	
10840 Gebäude Finanzvermögen						
Anlage	Stand 1.1.	Zugänge	Abgänge	Umg.	Stand 31.12.	
10840-01 Forstmagazin Rüfi	20'001	-	-	-	20'001	
10840-02 Trainmagazin	80'000	-	-	-	80'000	
10840-03 Bunker Plattenstein	51'100	-	-	-	51'100	
10840-04 Bunker Fläscherberg Cutinella	41'600	-	-	-	41'600	
10840-05 Bunker Römerstrasse	310'000	-	-	-	310'000	
10840-06 Kaverne 1	10'000	-	-	-	10'000	
10840-07 Kaverne 2	10'000	-	-	-	10'000	
10840-08 Magazin Sauweid	10'000	-	-	-	10'000	
10840-09 Magazin Feldbäckerei	373'600	-	-	-	373'600	
10840-10 Gebirgskaverne Augstenberg	10'001	-	-	-	10'001	
10840-11 Begegnungsstätte Fläscherberg	320'301	-	-	-	320'301	
10840-12 Unterkunftsgebäude Alp Sarina	197'700	-	-	-	197'700	
10840-13 Hütte Hinderberg	47'600	-	-	-	47'600	
10840-14 Torkelbaumüberd. Trippolis	45'000	-	-	-	45'000	
Total 10840 Gebäude FV	1'526'903	-	-	-	1'526'903	

5. Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen

Konto	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	Total
Sachanlagen	Grundstücke	Strassen/	Wasserbau	Tiefbauten	Hochbauten	Waldungen	Mobilien	Anlagen	
Verwaltungsvermögen	unüberbaut	Verkehrswege		überige			VV	im Bau VV	
Anschaffungskosten									
Stand per 01.01.2020	0	2'179'239	183'863	93'416	620'747	1	3	3'536'252	6'613'521
+ Zugänge		28'711		28'332	108'325			3'191'533	3'356'901
- Abgänge				-462'155				-163'630	-625'785
Umgliederungen		532'149		779'263	5'100'855			-6'412'267	0
Stand per 31.12.2020	0	2'740'099	183'863	438'856	5'829'927	1	3	151'888	9'344'637
Kumulierte Abschreibungen									
Stand per 01.01.2020	0	283'936	7'818	50'608	119'394	0	0	0	461'756
+ Ordentliche Abschreibungen		138'000	3'684	9'251	199'601				350'536
+ Ausserord. Abschreibungen									
+ Zusätzliche Abschreibungen				-48'986					-48'986
- Abgänge									
Umgliederungen		421'936	11'502	10'873	318'995	0	0	0	763'306
Stand per 31.12.2020	0	421'936	11'502	10'873	318'995	0	0	0	763'306
Buchwert per 31.12.2020	0	2'318'163	172'361	427'983	5'510'932	1	3	151'888	8'581'331

6. Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen

Konto übriges Verwaltungsvermögen	1409 Sachanlagen	1420 Software	1421 Lizenzen	1427 Immat. Anlagen in Realisation	1429 übrige immat. Anlagen	144x Darlehen	145x Beteiligungen	146x Investitions- beiträge	Total
Anschaffungskosten									
Stand per 01.01.2020	1				69'512		186'278	1	255'792
+ Zugänge					47'054				47'054
- Abgänge					-4'774				-4'774
Umgliederungen									
Stand per 31.12.2020	1				111'792		186'278	1	298'072
Kumulierte Abschreibungen									
Stand per 01.01.2020	0				12'281		20'200	0	32'481
+ Ordentliche Abschreibungen					11'983				11'983
+ Ausserord. Abschreibungen									
+ Zusätzliche Abschreibungen									
- Abgänge					-4'774				-4'774
Umgliederungen									
Stand per 31.12.2020	0				19'490		20'200	0	39'690
Buchwert per 31.12.2020	1				92'302		166'078	1	258'382

7. Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen

Parzellen Nr.	Bezeichnung	Fläche in m2
Diverse	Alpen, Weiden, Wald	

8. Kreditkontrolle

Laufende Kredite	Datum GV Beschluss	Einzelkredit	Gesamt Kredithöhe	Kreditbelastung bis 01.01.2020	IR 2020	Kreditbelastung bis 31.12.2020	offene Kredite	Anteil Dritter	Abschluss
Planungskredit MZH/Foyer/KIGA	GV 17.02.2017	100'000							
Planungskredit MZH/Foyer/KIGA	GV 07.12.2017	250'000	5'580'000	2'404'000	2'772'307	5'176'307	403'693	75'452	JR 2020
Renovation + Erweiterung MZA	GV 30.10.2018	5'230'000							
Umgebungsgestaltung Schulhaus	GV 11.12.2019	128'000	128'000		108'325	108'325	19'675		JR 2020
Sanierung Kreisschulgebäude	GV 11.12.2019	477'000	477'000		119'250	119'250	357'750		
Meteorleitung Fläscherstrasse	GV 25.04.2016	55'000	230'000	106'919	15'074	121'993	108'007		JR 2020
Augass / Etappe 18 Fläscherstr.	GV 10.09.2018	175'000							
Augass / Baustellenumfahrung	GV 10.09.2018	75'000	75'000		91'554	91'554	-16'554		JR 2020
Augass / Werkleitungen	GV 10.09.2018	900'000	900'000	852'158	40'222	892'380	7'620	24'833	JR 2020
Augass / Gehwege	GV 10.09.2018	120'000	120'000	64'191	25'170	89'361	30'639		JR 2020
Augass / ÖV-Haltestelle	GV 10.09.2018	40'000	95'000	101'148	-8'211	92'937	2'063	32'172	JR 2020
Augass / Fahrgastunterstand	GV 10.09.2018	55'000							
Ausweichstelle Augass	V 12.03.2019	30'000	30'000	19'069		19'069	10'931		JR 2020
Verkehrsberuhigende Massnahmen	V 06.07.2020	12'000	12'000		11'362	11'362	638		JR 2020
Allg. Wasserters. (Prozessl.system)	V 19.08.2019	30'000	30'000		28'333	28'333	1'667	1'393	JR 2020
Sanierung GWP Planung	GV 25.06.2019	36'000	36'000	6'015	24'894	30'909	5'091		
Nachführung GEP	GV 28.06.2018	70'000	70'000	42'139	10'360	52'499	17'501		JR 2020
Planungskredit PW-Regenbecken	GV 11.12.2019	50'000	590'000		32'638	32'638	557'362		
Erneuerung PW-Regenbecken	GV 17.09.2020	540'000							
Grüngut-Sammelplatz Rütliwaldli	GV 25.06.2019	65'000	65'000		67'755	67'755	-2'755		JR 2020
Ortsplanrevision	GV 17.09.2020	90'000	90'000		11'799	11'799	78'201		
San. Alpweg Bärenhag - Stürfis	GV 25.11.2013	3'141'200	3'141'200	379'492	28'711	408'203	2'732'997		
Erschliessungen SIE Eilwald	GV 14.02.2019	80'000	80'000	51'982	24'411	76'393	3'607	31'173	JR 2020

Organ: GV = Gemeindeversammlung, V = Gemeindevorstand

		Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
ERFOLGSRECHNUNG				
	Betrieblicher Aufwand	3'566'183.51	3'402'110	3'336'214.39
30	Personalaufwand	956'280.70	980'270	1'102'206.11
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	808'254.91	692'330	650'615.33
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	362'520.30	378'700	163'085.45
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	24'966.06	24'920	66'507.44
36	Transferaufwand	1'311'313.29	1'225'890	1'249'374.41
37	Durchlaufende Beiträge	102'848.25	100'000	104'425.65
	Betrieblicher Ertrag	3'683'575.71	3'382'461	3'543'869.82
40	Fiskalertrag	2'605'384.80	2'357'100	2'307'129.80
41	Regalien und Konzessionen	171'164.70	227'500	205'723.58
42	Entgelte	478'730.39	418'400	481'308.53
43	Verschiedene Erträge	557.95	0	2'292.50
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	52'510.08	78'350	52'758.07
46	Transferertrag	272'379.54	201'111	390'231.69
47	Durchlaufende Beiträge	102'848.25	100'000	104'425.65
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	117'392.20	-19'649	207'655.43
34	Finanzaufwand	12'403.65	80'500	5'071.70
44	Finanzertrag	249'130.57	239'000	260'439.57
	Ergebnis aus Finanzierung	236'726.92	158'500	255'367.87
	Operatives Ergebnis	354'119.12	138'851	463'023.30
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	500.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	102'947.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	102'447.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	354'119.12	138'851	565'470.30

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
INVESTITIONSRECHNUNG			
	3'403'956.13	2'757'750	3'221'831.42
Investitionsausgaben			
50 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	3'392'157.33	2'757'750	3'221'831.42
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52 Immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
54 Darlehen	0.00	0	0.00
55 Beteiligungen	0.00	0	0.00
56 Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen	11'798.80	0	0.00
Investitionseinnahmen	576'798.90	35'000	188'816.00
60 Übertragung von Sachanlagen Verwaltungsvermögen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
61 Rückerstattungen	78'810.60	0	0.00
62 Übertragung / Abgang von immateriellen Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	497'988.30	35'000	188'816.00
64 Rückzahlung von Darlehen	0.00	0	0.00
65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung	-2'827'157.23	-2'722'750	-3'033'015.42
Selbstfinanzierung	689'095.40	464'121	742'305.12
Finanzierungsergebnis	-2'138'061.83	-2'258'629	-2'290'710.30
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Geldflussrechnung

2020

Betriebliche Tätigkeit (indirekte Berechnung)

Ergebnis der Erfolgsrechnung (Verlust -, Gewinn +)	354'119.12
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	362'520.30
+ Negative Wertberichtigungen (Abwertungen) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108)	0.00
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	24'966.06
+ Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	0.00
+ Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	0.00
+ Abschreibungen Investitionsbeiträge Verwaltungsvermögen	0.00
+ Zusätzliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00
+ Zusätzliche Abschreibungen Darlehen, Beteiligungen, Investitionsbeiträge Verwaltungsvermögen	0.00
+ Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00
+ Einlagen in das Eigenkapital (Vorfinanzierungen)	0.00
- Positive Wertberichtigungen (Aufwertungen) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108)	0.00
- Aufwertungen Verwaltungsvermögen	-52'510.08
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung	0.00
- Auflösung zusätzliche Abschreibungen	0.00
- Entnahmen aus Eigenkapital (Vorfinanzierungen)	0.00
- Zunahme / + Abnahme Debit- und Kreditkarten	0.00
- Zunahme / + Abnahme übrige flüssige Mittel	-192'748.97
- Zunahme / + Abnahme Forderungen	-19'504.12
- Zunahme / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	0.00
- Zunahme / + Abnahme Vorräte und angefangene Arbeiten	0.00
- Zunahme / + Abnahme Forderungen gegenüber SF und Fonds im Fremdkapital	-211'836.41
+ Zunahme / - Abnahme laufende Verbindlichkeiten	-24'463.57
+ Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	-100'000.00
+ Zunahme / - Abnahme kurzfristige Rückstellungen	0.00
+ Zunahme / - Abnahme langfristige Rückstellungen	0.00

Geldfluss (Cashflow) aus operativer Tätigkeit

140'542.33

Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen

- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-3'403'956.13
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	576'798.90
- Zunahme / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	-1'500.00
+ Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	-671'144.20

Geldfluss (Cashflow) aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen

-3'499'801.43

Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen

- Negative Wertberichtigungen (Abwertungen) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108)	0.00
+ Positive Wertberichtigungen (Aufwertungen) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108)	0.00
- Zunahme / + Abnahme kurzfristige Finanzanlagen Finanzvermögen	0.00
- Zunahme / + Abnahme langfristige Finanzanlagen Finanzvermögen	0.00
- Zunahme / + Abnahme langfristige Sachanlagen Finanzvermögen	0.00

Geldfluss (Cashflow) aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen

0.00

Geldfluss (Cashflow) aus Investitions- und Anlagentätigkeit

-3'499'801.43

Finanzierungstätigkeit

+ Zunahme / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	5'000'000.00
+ Zunahme / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00

Geldfluss (Cashflow) aus Finanzierungstätigkeit

5'000'000.00

Total Geldfluss (Cashflow) = Veränderung Fonds Geld

1'640'740.90

Geldflussrechnung

2020

Fonds Geld	Stand 01.01.20	Stand 31.12.20	Veränderung
Kasse	14'768.70	5'187.80	-9'580.90
Post	203'847.16	209'021.73	5'174.57
Bank	1'170'404.63	2'815'551.86	1'645'147.23
Kurzfristige Geldmarktanlagen	0.00	0.00	0.00
Total (Veränderung Fonds Geld)	1'389'020.49	3'029'761.39	1'640'740.90

Anhang

Kennzahlenauswertung

Kennzahl	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Richtwerte
Ständige Wohnbevölkerung	834	827	
Selbstfinanzierungsgrad	24.47%	24.37%	> 100 % ideal 80 % - 100% gut bis vertretbar 50% - 80% problematisch < 50% ungenügend
Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbstwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100%, können Schulden abgebaut werden.			
Zinsbelastungsanteil	-0.08%	-0.65%	0 % - 4 % gut 4 % - 9 % genügend > 9 % schlecht
Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.			
Nettoschulden in Franken pro Einwohner	-5'542	-3'012	< 0 CHF Nettovermögen 0 - 1'000 CHF geringe Verschuldung 1'001 - 2'500 CHF mittlere Verschuldung 2'501 - 5'000 CHF hohe Verschuldung > 5'000 CHF sehr hohe Verschuldung
Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.			
Selbstfinanzierungsanteil	19.52%	17.99%	> 20 % gut 10 % - 20 % mittel < 10 % schwach
Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.			

Anhang

Kennzahlenauswertung

Kennzahl	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Richtwerte
Kapitaldienstanteil	4.21%	8.81%	< 5 % geringe Belastung 5 % - 15 % tragbare Belastung > 15 % hohe Belastung
Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.			
Bruttoverschuldungsanteil	95.65%	220.00%	< 50 % sehr gut 50 % - 100 % gut 100 % - 150 % mittel 150 % - 200 % schlecht > 200 % kritisch
Der Bruttoverschuldungsanteil ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Er zeigt an, wie viele Prozente vom Ertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.			
Investitionsanteil	51.72%	52.43%	< 10 % schwache Investitionstätigkeit 10 % - 20 % mittlere Investitionstätigkeit 20 % - 30 % starke Investitionstätigkeit > 30 % sehr starke Investitionstätigkeit
Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung. Da die Aktivierungsgrenze für die Investitionsrechnung bei den Gemeinden variiert, ist der Vergleich dieser Kennzahl mit anderen Gemeinden nur bedingt möglich.			



Politische Gemeinde Fläsch

Berichte

2020

Chur, 26. Mai 2021

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2020 an den Gemeindevorstand und die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Fläsch

Als Revisionsstelle haben wir auftragsgemäss die Jahresrechnung der Gemeinde Fläsch, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeindevorstands

Der Gemeindevorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

RRT AG TREUHAND & REVISION
POSTSTRASSE 22
POSTFACH 645
7001 CHUR
TEL. +41 81 258 46 46
www.rrt.ch
CHE-107.060.038 MwSt



TREUHAND | SUISSE



Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeindevorstands ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 354'119.12 zu genehmigen.

RRT AG Treuhand & Revision



Christian Niederer
Revisionsexperte
Leitender Revisor



Leo Engler
Revisor



Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission über die Rechnungs- und Geschäftsprüfung 2020 der Gemeinde Fläsch

Gestützt auf Art. 53 der Gemeindeverfassung prüft die Geschäftsprüfungskommission spätestens nach jedem Jahresabschluss die Geschäfts- und Rechnungsführung, erstellt einen schriftlichen Bericht und stellt Antrag. Mit der Geschäfts- und Rechnungsprüfung können überdies private Sachverständige betraut werden.

Rechnungsprüfung

Für die Jahresrechnung ist der Gemeindevorstand verantwortlich. Unsere Aufgabe und Verantwortung besteht darin, die Rechnungsprüfung durchzuführen und darüber ein Prüfungsurteil abzugeben. Die Geschäftsprüfungskommission hat die Jahresrechnung 2020, bestehend aus der Bilanz, Erfolgs- und Investitionsrechnung sowie dem Anhang, in Zusammenarbeit mit der vom Gemeindevorstand beauftragten externen Revisionsstelle RRT AG, geprüft. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Wir prüften hauptsächlich die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die Grundsätze des harmonisierten Rechnungswesens für öffentliche Haushalte (HRM2), die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Geschäftsprüfung

Die Geschäftsprüfungskommission hat die Geschäftsführung 2020 der Gemeindeorgane und Verwaltung geprüft. Hauptsächlich den korrekten Vollzug der Gemeindeversammlungs- und Vorstandsbeschlüsse und die Einhaltung von Krediten sowie der massgebenden Gesetze und Verordnungen.

Antrag

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2020 zu genehmigen und den Gemeindevorstand, die Verwaltung und die Gemeindeorgane zu entlasten.

Fläsch, 21. Mai 2021

Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Fläsch

Markus Urech, GPK-Präsident

Alain Mäder, GPK-Mitglied

Michael Keller, GPK-Mitglied

Behördenmitglieder und Funktionäre der Gemeinde 2020

Gemeindevorstand	René Pahud, Gemeindepräsident Erwin Lötscher, Statthalter (bis 28.02.2020) Alfons Aebi, Statthalter (ad interim) Daniel Brunnschweiler, Gemeinderat Andraina Wyss, Gemeinderätin Jürg Vinzens, Gemeinderat (ab 17.09.2020)
Gemeindekanzlei	Barbara Hunger, Kanzlistin Veronika Fümberger, Verwaltungsangestellte (40%) Felix Zogg, Verwaltungsangestellter (50%)
Primarschulrat	Andraina Wyss, Präsidentin Michelle Frommelt Jürg Vinzens
Kindergartenlehrperson	Laura Wieland, Kindergartenlehrerin
Lehrer, Lehrerinnen	Ramona Ludwig, 1./2. Klasse (bis 31.07.2020) Carla Schwitter, 1./2. Klasse (ab 01.08.2020) Nina Sprecher, 3./4. Klasse (bis 31.07.2020) Sandra Bär, 3./4. Klasse (ab 01.08.2020) Donat Fischer, 5./6. Klasse (bis 31.07.2020) Reto Schilter, 5./6. Klasse (ab 01.08.2020) Brigitte Frick, Handarbeitslehrerin Esther Alber, Schulische Heilpädagogin Anina Klainguti, Schulische Heilpädagogin
Hauswart	Christian Adank
Baukommission	René Pahud, Präsident Franco Cadruvi René Ragetti
Geschäftsprüfungs- kommission	Andreas Hermann, Präsident Leonhard Kunz Markus Urech
Feuerwehrkommandant	Alex Bantli
Forstamt und Werkdienst	wird beim Zweckverband Falknis in Maienfeld geführt.
Nebenämter	Josef Gabathuler, Ackerbaustelle, Flächenbeauftragter Martin Bislin, Kaminfegermeister, Ölfeuerungskontrolle Anna Joos, Weibel